

URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE

---

STATISTICAL OFFICE IN RZESZÓW

# **BIULETYN STATYSTYCZNY**

**WOJEWÓDZTWA  
PODKARPACKIEGO**

# **STATISTICAL BULLETIN**

**OF PODKARPACKIE  
VOIVODSHIP**

ROK XIV  
VOLUME XIV

III KWARTAŁ  
III<sup>rd</sup> QUARTER

**2012**

**RZESZÓW, LISTOPAD 2012**

Przygotowano w Wydziale Analiz i Opracowań Zbiorczych Urzędu Statystycznego w Rzeszowie.  
Prepared by Analysis and Aggregated Studies Division of the Statistical Office in Rzeszów.

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US  
Please indicate source when publishing SO data

ISSN 2299-209X

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w Biuletynie Statystycznym – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdora-zowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573, z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji i działów.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki narodowej stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

## GENERAL NOTES

1. Data in the Statistical Bulletin, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.

2. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1<sup>st</sup> January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14<sup>th</sup> November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573, with later amendments) replacing the NTS in force until 31<sup>st</sup> December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.

3. Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1<sup>st</sup> January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24<sup>th</sup> December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).

4. Statistical data are presented in accordance with NACE Rev.2 as arranged by sections and divisions.

5. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

6. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

8. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

**9. W Biuletynie Statystycznym dane w zakresie:**

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

3) skupu produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe, jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
- 5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

**10. Informacje odnoszące się do sektora przedsiębiorstw**, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest

**9. In the Statistical Bulletin, data in regard to:**

- 1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE Rev.2 ), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) procurement of agricultural products:

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
- 5) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

**10. Information relating to the enterprise sector** is presented based on the definition of "enterprise" – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 III 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the abovementioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its

tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

11. Ileokroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

12. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

13. W tablicach – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

14. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

15. Dane według sekcji i działów PKD 2007 oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

16. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „\*\*”.

17. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

*current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

11. *The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

12. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

13. *In the tables, unless otherwise stated, data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, were adopted 2005 constant prices (2005 average current prices).*

14. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

15. *Data by the NACE Rev. 2 sections and divisions and data of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.*

16. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*\*”.*

17. *Due to the rounding of data processing, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.*

**18.** Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**19.** W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

**20.** Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

**21.** W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

skrót	pełna nazwa
<b>sekcje PKD</b>	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca

<b>działy PKD</b>	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna, oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń

**18.** *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

**19.** *In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.*

**20.** *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1<sup>st</sup> January 2009 by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and “Combined Nomenclature CN”.*

**21.** *The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:*

abbreviation	full name
<b>sections of the NACE</b>	
x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
accommodation and catering	accommodation and food service activities
x	real estate activities
x	administrative and support service activities

<b>divisions of the NACE</b>	
manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
x	manufacture of coke and refined petroleum products
manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>full name</b>
<b>działy PKD (dok.)</b>		<b>divisions of the NACE (cont.)</b>	
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	<i>land transport and transport via pipelines</i>

<b>wyroby według PKWiU</b>		<b>Products of PKWiU</b>	
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
masło	masło i pozostałe tłuszcze do smarowania	<i>butter</i>	<i>butter and other spreads</i>
ser niedojrzewający i twaróg	ser świeży (niedojrzewający i niekonserwowany), włącznie z serem serwatkowym i twarogiem	<i>unripened cheese and curd</i>	<i>fresh cheese (unripened or uncured cheese), including whey cheese and curd</i>
farby, lakiery	farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska, gotowe sykatywy i masy uszczelniające	<i>paints, lacquers</i>	<i>paints, lacquers and similar coating agents, printing ink, prepared driers and mastics</i>

**22.** Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

**22.** Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

## ZNAKI UMOWNE

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło.
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
Znak	x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
Znak	*	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.
Znak	Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.
Znak	#	–	oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
“If”		–	oznacza „w tym”, tj. nie podaje się wszystkich składników sumy.

## SYMBOLS

(–)	–	<i>magnitude zero.</i>
(0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
(.)	–	<i>data not available or not reliable.</i>
x	–	<i>not applicable.</i>
*	–	<i>data revised.</i>
Δ	–	<i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
#	–	<i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.</i>
“If”	–	<i>term “of which”, indicates that not all elements of sum are given.</i>

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>złoty</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>
mln	–	milion <i>milion</i>
t	–	tona <i>tonne</i>
dt	–	decytona <i>decition</i>
kg	–	kilogram <i>kilogram</i>
g	–	gram <i>gram</i>
l	–	litr <i>litre</i>
ml	–	mililitr <i>millilitre</i>

m	–	metr <i>metre</i>
m <sup>2</sup>	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
m <sup>3</sup>	–	metr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
cd. cont.	–	ciąg dalszy <i>continued</i>
dok. cont.	–	dokończenie <i>continued</i>
tabl.	–	tablica <i>table</i>
PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>



## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności do 2009 r. zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, a od 2010 r. w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.

**Przyrost naturalny ludności** stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczą osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

## METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population to 2009 are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002, and since 2010 on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.

**Natural increase of the population** accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

**Infant** is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons include:**

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on **the unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym m.in.:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

**5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej** opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

*Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:*

- 1) *unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) *are long-term unemployed,*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) *unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) *unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) *disabled unemployed persons.*

*The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.*

**Registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

*Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:*

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

**5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.**

*The employed persons are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) *had work but did not perform it:*
  - *due to illness, maternity leave or vacation,*
  - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

**Bezrobotni** to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki ("."), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

**8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa).

Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

**Świadczenia emerytalno-rentowe** nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

*The **unemployed persons** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

*The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.*

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).*

*Since **BAEL** is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points ("."), what means, that the value cannot be displayed because of high random error.*

**6. Average monthly nominal wages and salaries** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

**8. Information regarding retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution — from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

**Retirement pay and pension benefits** do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

**9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

**10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

**11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym

**9. Data on financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

**10. Revenues** from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

**11. Costs of obtaining revenues from total activity** includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain

i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

## **12. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

*liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*

- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

## **12. Financial results:**

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

*This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;*

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*

8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

### **13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:**

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### **14. Wskaźniki:**

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

8) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by income tax on legal and natural persons.*

*The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;*

### **13. Current assets and liabilities:**

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

### **14. Indices:**

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*

6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**15.** Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

#### **Wskaźniki cen:**

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szeregu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,

- dla szeregu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szeregu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szeregów ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r.

Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2012 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany,

6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

**15.** The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

#### **Price indices of:**

1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,

- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005.

The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

**16. Price indices of consumer goods and services** was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2012) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the



uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**17. Źródłem informacji o cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

**18. Dane o cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

**19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**21. Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w gru-

household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

**17. The sources of information on retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

**18. Data on procurement prices** concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

**19. The information on prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

**20. The presented division of investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**21. Farm animal stocks** have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for



dnia według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa i sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńowym (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24.** Prezentowane dane dotyczące wyrobów obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

*slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.*

**22. Data on the value of sold production of industry** (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction, sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

**23. Data on sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction** cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**24.** Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

**25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**26.** Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

**27. Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. - jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej – systemu Temida.

**28. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**25. Data on retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

**26.** The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.

**27. An ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics of computer system Temida.

**28. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

**SPIS TABLIC**LIST OF TABLES

TABL.1CZ.1	<a href="#"><u>WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE</u></a> <a href="#"><u>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</u></a>
TABL.1CZ.2	<a href="#"><u>WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE</u></a> <a href="#"><u>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</u></a>
TABL.1CZ.3	<a href="#"><u>WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE</u></a> <a href="#"><u>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</u></a>
TABL.1CZ.4	<a href="#"><u>WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE</u></a> <a href="#"><u>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</u></a>
TABL.1CZ.5	<a href="#"><u>WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE</u></a> <a href="#"><u>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</u></a>
TABL.2CZ.1	<a href="#"><u>WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTOROW WŁASNOSCI</u></a> <a href="#"><u>SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS</u></a>
TABL.2CZ.2	<a href="#"><u>WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI</u></a> <a href="#"><u>SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS</u></a>
TABL.2CZ.3	<a href="#"><u>WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI</u></a> <a href="#"><u>SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS</u></a>
TABL.3	<a href="#"><u>STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI</u></a> <a href="#"><u>POPULATION AND VITAL STATISTICS</u></a>
TABL.4CZ.1	<a href="#"><u>PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u></a> <a href="#"><u>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</u></a>
TABL.4CZ.2	<a href="#"><u>PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u></a> <a href="#"><u>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</u></a>
TABL.4CZ.3	<a href="#"><u>PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u></a> <a href="#"><u>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</u></a>
TABL.5CZ.1	<a href="#"><u>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u></a> <a href="#"><u>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR</u></a>
TABL.5CZ.2	<a href="#"><u>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u></a> <a href="#"><u>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR</u></a>
TABL.6	<a href="#"><u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY</u></a> <a href="#"><u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS</u></a>
TABL.7	<a href="#"><u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY</u></a> <a href="#"><u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET</u></a>
TABL.8CZ.1	<a href="#"><u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA</u></a> <a href="#"><u>BEZ PRACY I STAŻU PRACY</u></a> <a href="#"><u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF</u></a> <a href="#"><u>UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY</u></a>
TABL.8CZ.2	<a href="#"><u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA</u></a> <a href="#"><u>BEZ PRACY I STAŻU PRACY</u></a> <a href="#"><u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF</u></a> <a href="#"><u>UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY</u></a>
TABL.9	<a href="#"><u>AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEŁ</u></a> <a href="#"><u>ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS</u></a>
TABL.10	<a href="#"><u>BEZROBOCIE WEDŁUG BAEŁ</u></a> <a href="#"><u>UNEMPLOYMENT BY LFS</u></a>

TABL.11CZ.1	<u>PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR</u>
TABL.11CZ.2	<u>PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR</u>
TABL.12	<u>ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE</u> <u>SOCIAL BENEFITS</u>
TABL.13CZ.1	<u>WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES</u>
TABL.13CZ.2	<u>WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES</u>
TABL.14CZ.1	<u>WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI</u> <u>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS</u> <u>I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY</u> <u>I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE</u>
TABL.14CZ.2	<u>WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI</u> <u>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS</u> <u>II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO</u> <u>II. GROSS FINANCIAL RESULT</u>
TABL.14CZ.3	<u>WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI</u> <u>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS</u> <u>III. WYNIK FINANSOWY NETTO</u> <u>III. NET FINANCIAL RESULT</u>
TABL.15CZ.1	<u>RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW</u> <u>FINANSOWYCH</u> <u>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT</u>
TABL.15CZ.2	<u>RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW</u> <u>FINANSOWYCH</u> <u>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT</u>
TABL.15CZ.3	<u>RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW</u> <u>FINANSOWYCH</u> <u>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT</u>
TABL.16	<u>AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES</u>
TABL.17	<u>AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI</u> <u>CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS</u>
TABL.18	<u>WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH</u> <u>PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES</u>
TABL.19CZ.1	<u>CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH</u> <u>RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES</u>
TABL.19CZ.2	<u>CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH</u> <u>RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES</u>
TABL.19CZ.3	<u>CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH</u> <u>RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES</u>
TABL.20	<u>PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH</u> <u>AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS</u>
TABL.21	<u>PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH</u> <u>AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS</u>

TABL.22	<u>RELACJE CEN W ROLNICTWIE</u> <u>PRICES RELATIONS IN AGRICULTURE</u>
TABL.23	<u>NAKŁADY INWESTYCYJNE</u> <u>INVESTMENT OUTLAYS</u>
TABL.24	<u>MIESZKANIA</u> <u>DWELLINGS</u>
TABL.25CZ.1	<u>ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE</u> <u>LIVESTOCK</u>
TABL.25CZ.2	<u>ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE</u> <u>LIVESTOCK</u>
TABL.26CZ.1	<u>SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH</u> <u>PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS</u>
TABL.26CZ.2	<u>SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH</u> <u>PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS</u>
TABL.27CZ.1	<u>PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU</u> <u>SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY</u>
TABL.27CZ.2	<u>PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU</u> <u>SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY</u>
TABL.27CZ.3	<u>PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU</u> <u>SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY</u>
TABL.28CZ.1	<u>PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL</u> <u>PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL</u>
TABL.28CZ.2	<u>PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL</u> <u>PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL</u>
TABL.29	<u>PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA</u> <u>SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION</u>
TABL.30CZ.1	<u>SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA</u> <u>RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY</u>
TABL.30CZ.2	<u>SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA</u> <u>RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY</u>
TABL.31CZ.1	<u>WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH</u> <u>OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS</u>
TABL.31CZ.2	<u>WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH</u> <u>OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS</u>
TABL.32	<u>PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH</u> <u>W 2012 R.</u> <u>ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2012</u>
TABL.33CZ.1	<u>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI</u> <u>NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTIONS</u>
TABL.33CZ.2	<u>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI</u> <u>NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTIONS</u>
TABL.34CZ.1	<u>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG FORMY PRAWNEJ</u> <u>NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY FORM OF LEGAL</u>
TABL.34CZ.2	<u>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG FORMY PRAWNEJ</u> <u>NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY FORM OF LEGAL</u>
TABL.35	<u>RUCH NATURALNY LUDNOSCI W II KWARTALE 2012 R.</u> <u>VITAL STATISTICS IN THE II<sup>nd</sup> QUARTER OF 2012</u>

TABL.36	<a href="#"><u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R.</u></a> <a href="#"><u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012</u></a>
TABL.37	<a href="#"><u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R.</u></a> <a href="#"><u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012</u></a>
TABL.38	<a href="#"><u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.</u></a> <a href="#"><u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012</u></a>
TABL.39	<a href="#"><u>MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R.</u></a> <a href="#"><u>DWELLINGS COMPLETED IN 2012</u></a>
TABL.40	<a href="#"><u>PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W 2012 R.</u></a> <a href="#"><u>ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2012</u></a>
TABL.41	<a href="#"><u>WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W 2012 R.</u></a> <a href="#"><u>RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN 2012</u></a>
TABL.42	<a href="#"><u>WYPADKI DROGOWE W 2012 R.</u></a> <a href="#"><u>ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN 2012</u></a>
TABL.43CZ.1	<a href="#"><u>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W 2012 R.</u></a> <a href="#"><u>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN 2012</u></a>
TABL.43CZ.1A	<a href="#"><u>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W 2012 R.</u></a> <a href="#"><u>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN 2012</u></a>
TABL.43CZ.2	<a href="#"><u>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W 2012 R.</u></a> <a href="#"><u>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN 2012</u></a>
TABL.43CZ.2A	<a href="#"><u>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W 2012 R.</u></a> <a href="#"><u>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN 2012</u></a>
TABL.44CZ.1	<a href="#"><u>WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE</u></a> <a href="#"><u>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</u></a>
TABL.44CZ.2	<a href="#"><u>WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE</u></a> <a href="#"><u>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</u></a>
TABL.44CZ.3	<a href="#"><u>WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE</u></a> <a href="#"><u>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</u></a>
TABL.44CZ.4	<a href="#"><u>WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE</u></a> <a href="#"><u>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</u></a>
TABL.45CZ.1	<a href="#"><u>PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH</u></a> <a href="#"><u>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</u></a>
TABL.45CZ.2	<a href="#"><u>PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH</u></a> <a href="#"><u>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</u></a>
TABL.45CZ.3	<a href="#"><u>PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH</u></a> <a href="#"><u>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</u></a>
TABL.45CZ.4	<a href="#"><u>PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH</u></a> <a href="#"><u>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</u></a>
TABL.45CZ.5	<a href="#"><u>PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH</u></a> <a href="#"><u>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</u></a>
TABL.45CZ.6	<a href="#"><u>PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH</u></a> <a href="#"><u>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</u></a>

# WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

## SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Podmioty gospo- darki naro- dowej <sup>a</sup> w tys. National economy entities <sup>a</sup> in thous.	Bezrobotni zarejestrowani <sup>b</sup> Registered unemployed persons <sup>b</sup>			Stopa bezrobocia rejestro- wanego <sup>bc</sup> w % Unem- ployment rate <sup>bc</sup> in %	Oferty pracy <sup>cd</sup> Job offers <sup>cd</sup>	Bezrobotni zareje- strowani na 1 ofertę pracy <sup>b</sup> Registered unem- ployed persons per job offer <sup>b</sup>	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		
			w tys. in thous.	A	B				w tys. in thous.	A	B
2010	I–XII	152,6	142,3	100,2	104,9	15,4	x	x	225,2	102,6	x
2011	I–XII	151,1	146,2	102,8	103,6	15,5*	x	x	232,6	103,3	x
2011	VII	152,0	135,9	103,0	100,1	14,7	3060	88	232,1	103,8	100,3
	VIII	152,1	136,3	103,6	100,3	14,7	4230	58	232,1	103,2	100,0
	IX	152,0	136,4	103,7	100,1	14,8	3774	68	231,4	102,6	99,7
	X	152,0	137,5	104,1	100,8	14,9	2690	94	231,2	101,9	99,9
	XI	151,8	141,1	104,1	102,6	15,2	2434	108	230,2	101,3	99,6
	XII	151,1	146,2	102,8	103,6	15,5*	2262	152	229,9	101,2	99,9
2012	I	150,3	154,3	102,5	105,5	16,2*	2381	128	232,3	102,2	101,1
	II	150,5	156,4	102,1	101,4	16,4*	3543	91	231,7	101,5	99,7
	III	151,0	153,2	100,9	97,7	16,1*	5718	76	231,3	101,2	99,8
	IV	151,6	146,8	101,5	95,8	15,6*	4659	84	230,8	100,5	99,8
	V	152,2	142,0	102,3	96,7	15,1*	3880	83	229,9	99,8	99,6
	VI	152,6	139,7	103,0	98,4	14,9*	3885	72	228,5	98,7	99,4
	VII	152,8	140,5	103,4	100,5	15,0	3660	72	228,3	98,4	99,9
	VIII	153,3	142,0	104,2	101,1	15,1	4825	50	229,1	98,7	100,3
	IX	153,7	141,2	103,5	99,5	15,1	5998	75	229,4	99,1	100,1

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Stan w końcu okresu. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

d Zgłoszone w ciągu miesiąca.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b End of period. c See methodological notes item 4. d Declaring during a month.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>a</sup> brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension <sup>a</sup> from the Social Insurance Fund			Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement			
								ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)			
								pszenicy wheat		żyta rye	
								A	B	A	B
		w zł in zł	A	B	w zł in zł	A		A	B	A	B
2010	I–XII	2777,74	105,4	x	1351,01	106,7	122,1	x	113,6	x	
2011	I–XII	2914,02	104,9	x	1423,74	105,4	134,8	x	200,9	x	
2011	VII	2909,33	105,0	102,3	.	.	151,4	80,3	150,6	75,1	
	VIII	2916,77	105,3	100,3	.	.	109,3	83,0	142,4	108,5	
	IX	2939,91	105,7	100,8	1417,72	105,4	97,4	99,3	120,8	90,3	
	X	2978,58	105,4	101,3	.	.	97,8	99,2	82,4	78,0	
	XI	2976,37	104,8	99,9	.	.	97,0	102,2	103,0	137,2	
	XII	3140,15	103,1	105,5	1423,74	105,4	93,2	103,6	119,1	106,0	
2012	I	2973,34	106,7	94,7	.	.	83,3	102,5	59,9	74,5	
	II	2910,76	105,2	97,9	.	.	82,5	104,0	61,3	109,4	
	III	2972,08	104,7	102,1	1471,61	105,8	83,9	99,2	94,9	115,2	
	IV	3052,37	102,8	102,7	.	.	90,5	111,9	95,9	118,6	
	V	3008,34	106,7	98,6	.	.	90,5	106,3	84,9	93,0	
	VI	2933,96	103,2	97,5	1498,52	106,4	83,4	95,5	77,0	88,9	
	VII	2967,28	102,0	101,1	.	.	108,9	104,8	127,9	124,7	
	VIII	2994,11	102,7	100,9	.	.	127,6	97,3	106,1	90,1	
	IX	2960,81	100,7	98,9	1508,54	106,4	134,6	104,7	119,5	101,7	

<sup>a</sup> Dane narastające.<sup>a</sup> Accrued date.



TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźniki cen skupu (dok.) Price indices of procurement (cont.)				Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>ab</sup> Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>ab</sup>			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wie- przowego do cen żyta na targowi- skach <sup>c</sup> Procu- rement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- places <sup>c</sup>
		żywca rzeźnego animals for slaughter										
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs								
		A	B	A	B	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B	
2010	I–XII	103,9	x	84,5	x	64,9	108,8	x	101,2	91,5	x	7,4
2011	I–XII	108,6	x	119,7	x	53,6	x	x	97,1	95,9	x	5,4
2011	VII	106,9	95,1	118,9	105,0	3,2	x	91,8	9,7	94,7	100,8	5,5
	VIII	118,0	105,1	116,9	102,7	4,0	x	125,8	10,2	95,5	104,4	5,6
	IX	122,5	108,0	120,5	100,6	3,1	x	77,9	10,7	108,0	105,2	7,0
	X	128,9	101,4	134,8	102,2	3,5	x	114,8	9,1	99,4	85,1	6,8
	XI	144,7	115,6	136,6	100,0	3,6	x	102,5	7,4	102,4	81,7	6,5
	XII	152,1	108,2	142,6	107,4	3,3	x	91,2	7,6	117,6	102,4	6,9
2012	I	123,7	83,0	136,9	93,3	3,1	90,9	93,0	5,3	81,5	69,1	6,3
	II	126,0	113,4	134,1	99,8	2,9	86,8	93,8	6,6	112,9	125,8	6,4
	III	124,8	98,9	124,2	98,4	3,7	82,8	128,4	7,9	131,3	120,1	5,8
	IV	119,8	98,3	113,1	101,2	3,1	87,1	83,2	7,4	106,6	93,2	6,8
	V	121,4	102,4	112,4	99,8	3,5	97,4	112,2	9,8	109,1	132,0	5,9
	VI	119,9	93,4	117,1	106,3	2,8	80,7	79,9	10,1	104,3	103,0	7,0
	VII	129,8	103,0	111,0	99,4	3,3	105,7	120,3	10,1	103,8	100,3	6,5
	VIII	123,0	99,7	112,9	104,5	2,8	71,5	85,1	10,5	103,0	103,6	7,3
	IX	117,0	102,7	117,6	104,8	3,3	105,5	114,9	10,0	93,7	95,7	6,9

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. c See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2010	I–XII	118,8	x	148,7	x	120,9	x	79,3	x	100,3	x
2011	I–XII	111,5	x	116,5	x	140,0	x	45,0	x	95,6	x
2011	VII	110,0	99,1	108,2	93,3	112,3	99,3	54,2	105,6	91,9	83,9
	VIII	116,4	105,3	160,9	123,5	118,4	105,4	46,1	79,4	95,3	106,7
	IX	113,1	110,1	125,7	94,0	114,0	110,9	58,0	77,7	103,7	110,6
	X	109,9	94,7	96,8	93,1	111,4	94,5	58,9	119,8	99,0	93,1
	XI	111,5	98,2	136,9	91,3	112,0	98,1	78,0	119,6	95,1	92,4
	XII	97,2	89,7	96,7	90,0	98,3	89,3	56,5	94,9	90,4	116,2
2012	I	115,6	103,8	122,1	50,1	116,7	104,6	73,0	126,0	117,7	93,4
	II	108,8	98,4	212,1	158,2	108,6	97,4	78,8	109,2	129,4	121,4
	III	99,5	109,5	75,5	85,4	100,0	110,2	71,2	85,1	133,7	114,2
	IV	103,4	91,2	120,3	136,0	103,4	91,0	80,2	86,9	117,0	78,9
	V	102,1	103,9	97,5	111,0	102,5	104,1	70,1	84,3	122,8	104,3
	VI	105,9	104,3	78,6	92,9	106,8	104,5	76,3	100,5	113,2	107,4
	VII	101,1	94,6	87,9	104,4	101,5	94,4	80,7	111,6	113,5	84,2
	VIII	99,6	103,7	73,7	103,6	100,2	104,0	84,6	83,3	114,6	107,7
	IX	97,3	107,6	73,6	93,8	97,4	107,8	116,0	106,5	112,2	108,3

<sup>a</sup> Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11.<sup>a</sup> Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 11.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej <sup>ab</sup> Sale of construction and assembly production <sup>ab</sup>		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>b</sup> Retail sales of goods <sup>b</sup>	
		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2010	I–XII	114,2	x	4965	90,8	x	102,6	x
2011	I–XII	115,7	x	5697	114,7	x	107,8	x
2011	VII	114,8	98,4	540	147,9	188,2	103,4	102,2
	VIII	101,6	101,5	453	119,5	83,9	109,1	107,4
	IX	117,5	135,1	409	87,0	90,3	111,1	99,9
	X	96,5	90,7	519	124,2	126,9	105,1	101,3
	XI	103,6	102,3	507	101,8	97,7	103,6	90,7
	XII	103,8	120,0	756	118,3	149,1	104,2	113,3
2012	I	116,1	32,4	458	110,9	60,6	111,2	76,3
	II	104,8	93,3	520	80,0	113,5	109,2	99,5
	III	94,4	135,4	557	117,8	107,1	110,4	119,0
	IV	100,8	107,6	510*	135,6*	91,6*	103,4	98,8
	V	84,3	121,8	445*	141,7*	87,3*	107,7	105,7
	VI	142,4	176,3	501*	174,6*	112,6*	106,2	98,6
	VII	92,4	63,8	555	102,8	110,8	108,7	104,6
	VIII	96,9	106,4	407	89,8	73,3	101,3	100,1
	IX	86,9	121,2	472	115,4	116,0	96,5	95,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 23. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

## SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS		Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON <sup>a</sup> w tys. <i>Entities of the national economy in REGON register<sup>a</sup> in thous.</i>	sektor prywatny w % ogółem <i>private sector in % of total</i>	Przeciętne zatrudnie- nie w sektorze przedsię- biorstw ogółem w tys. <i>Average paid employ- ment in enter- prise sector total in thous.</i>	sektor prywatny w % ogółem <i>private sector in % of total</i>	Z ogółem – przeciętne zatrudnienie <i>Of total - average paid employment</i>							
						przemysł <sup>b</sup> w tys. <i>industry<sup>b</sup> in thous.</i>	sektor prywatny w % <i>private sector in %</i>	budo- wnictwo w tys. <i>con- struction in thous.</i>	sektor prywatny w % <i>private sector in %</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> w tys. <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup> in thous.</i>	sektor prywatny w % <i>private sector in %</i>	transport i gospo- darka magazy- nowa w tys. <i>transpor- tation and storage in thous.</i>	sektor prywatny w % <i>private sector in %</i>
2010	I–XII	152,6	96,0	225,2	89,4	118,2	88,8	19,8	95,0	50,5	99,6	8,0	66,2
	A	105,3	x	102,6	x	99,7	x	109,0	x	106,3	x	96,0	x
2011	I–IX	152,0	96,0	231,8	90,2	120,2	90,3	20,9	95,9	49,9	99,6	8,4	64,8
	I–XII	151,1	96,0	232,6	90,2	120,4	90,3	21,1	96,0	50,1	99,6	8,5	65,6
	A	99,0	x	103,3	x	101,8	x	106,8	x	99,2	x	105,2	x
2012	I–III	151,0	96,0	231,8	91,0	120,0	91,5	21,0	97,3	49,7	99,3	8,8	70,0
	I–VI	152,6	96,0	231,2	91,1	119,5	91,7	20,8	97,3	49,8	99,3	8,8	70,2
	I–IX	153,7	96,0	231,3	91,2	119,6	91,8	21,1	97,4	49,2	99,3	8,8	70,4
	A	101,1	x	99,8	x	99,5	x	100,9	x	98,6	x	104,7	x

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; stan w końcu okresu. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11.<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture; end of period. <sup>b</sup> See general notes item 11.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodze- nie brutto w sektorze przedsię- biorstw ogółem w zł Average monthly gross wages and salaries in enter- prise sector total in zł	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Z ogółem – przeciętne wynagrodzenie		Of total - average gross wages and salaries						Produkcja sprzedana przemysłu <sup>ab</sup> w mln zł Sold pro- duction of industry <sup>ab</sup> in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %
				przemysł <sup>a</sup> w zł industry <sup>a</sup> in zł	sektor prywatny w % private sector in %	budo- wnictwo w zł con- struction in zł	sektor prywatny w % private sector in %	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> w zł trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> in zł	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospo- darka ma- gazynowa w zł transporta- tion and storage in zł	sektor prywatny w % private sector in %		
2010	I–XII	2777,74	98,3	2898,37	99,2	2784,80	99,8	2279,35	99,7	2390,60	95,8	29656,2	91,8
	A	105,4	x	105,6	x	101,8	x	103,4	x	100,5	x	118,8	x
2011	I–IX	2869,97	98,6	2987,25	99,5	2965,35	99,8	2380,37	99,8	2548,45	95,3	24457,0	94,1
	I–XII	2914,02	98,4	3032,95	99,4	3026,26	99,8	2408,05	99,8	2537,52	94,9	33324,6	93,8
	A	104,9	x	104,6	x	108,7	x	105,6	x	106,1	x	111,5	x
2012	I–III	2947,84	98,6	3078,88	99,3	2799,38	99,8	2461,28	99,7	2488,48	92,8	8706,0	94,5
	I–VI	2966,67	98,4	3120,05	99,1	2834,75	99,9	2472,12	99,7	2499,29	93,3	17441,8	95,0
	I–IX	2978,95	98,5	3123,45	99,3	2877,87	99,9	2513,18	99,6	2599,31	94,7	26537,6	95,0
	A	103,8	x	104,6	x	97,0	x	105,6	x	102,0	x	104,4	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						Koszty uzyskania przychodów z cało- kształtu działalności <sup>c</sup> w mln zł Cost of revenues acquisition from total activity <sup>c</sup> in mln zł				Wskaźnik rento- wności obrotu brutto <sup>e</sup> Profitability rate of gross turnover <sup>e</sup>		Wskaźnik rento- wności obrotu netto <sup>f</sup> Profitability rate of net turnover <sup>f</sup>	
		Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> w mln zł Investment outlays <sup>a</sup> in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Przychody z cało- kształtu działalności <sup>b</sup> w mln zł Revenues from total activity <sup>b</sup> in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	sektor prywatny w % private sector in %	Wynik finansowy netto <sup>d</sup> w mln zł Net financial result <sup>d</sup> in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	sektor prywatny private sector	sektor prywatny private sector			
		w % in %											
2010	I–XII	1916,7	87,3	62431,2	90,5	59563,7	90,2	2479,7	98,7	4,6	5,0	4,0	4,3
	A	98,5	x	131,0	x	132,1	x	115,9	x	x	x	x	x
2011	I–IX	1528,6	84,0	49470,3	90,6	46881,0	90,2	2248,6	98,9	5,2	5,7	4,5	5,0
	I–XII	2655,4	82,6	68734,2	90,3	65489,1	89,9	2843,6	98,7	4,7	5,1	4,1	4,5
	A	138,5	x	110,1	x	109,9	x	114,7	x	x	x	x	x
2012	I–III	461,9	89,2	17220,4	90,9	16384,7	90,4	667,1	x	4,7	5,3	3,9	4,5
	I–VI	1162,1	83,9	34735,6	91,2	33111,7	90,8	1367,2	x	4,6	5,1	3,9	4,5
	I–IX	2008,0	85,7	52879,0	91,2	50469,2	90,8	2053,1	x	4,5	5,0	3,9	4,3
	A	131,4	x	106,9	x	107,7	x	91,3	x	x	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b - f Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: pkt b - 10, c - 11, d - 12.8, e - 14.3, f - 14.4.

a Index numbers are calculated according to current price level. b - f See general notes item 9.2 and methodological notes: b - item 10, c - 11, d - 12.8, e - 14.3, f - 14.4.

# LUDNOŚĆ

## POPULATION

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

TABL. 3. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** <sup>a</sup>  
**POPULATION AND VITAL STATISTICS** <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A -analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ludność <sup>b</sup> <i>Population</i> <sup>b</sup>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	nie- mowląt <sup>d</sup> <i>infants</i> <sup>d</sup>	Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase</i> <sup>c</sup>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	nie- mowląt <sup>de</sup> <i>infants</i> <sup>de</sup>	Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase</i> <sup>c</sup>
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <sup>f</sup> <i>per 1000 population</i> <sup>f</sup>				
2010	I–XII	2127948*	13213	21990	18288	115	3702	6,2*	10,3*	8,6*	5,2	1,7*
2011	I–XII	2128687	12323	21130	18214	112	2916	5,8	9,9*	8,6	5,3	1,4
	A	100,0	93,3	96,1	99,6	97,4	78,8	93,2*	96,0*	99,5*	101,3	78,7*
2010	I–III	2126744*	995	5589	4555	37	1034	1,9	10,5*	8,6	6,6	2,0
	IV–VI	2127185*	3792	5564	4524	33	1040	7,1*	10,5*	8,5*	5,9	2,0
	VII–IX	2128042*	6321	5786	4457	26	1329	11,9*	10,9*	8,4*	4,5	2,5
	X–XII	2127948*	2105	5051	4752	19	299	4,0	9,5*	8,9*	3,8	0,6
2011	I–III	2127285	1101	5112	4812	25	300	2,1	9,6*	9,1	4,9	0,6
	IV–VI	2127845	3281	5170	4417	43	753	6,2	9,7*	8,3*	8,3	1,4
	VII–IX	2128778	5920	5791	4316	20	1475	11,1*	10,9*	8,1*	3,5	2,8
	X–XII	2128687	2021	5057	4669	24	388	3,8	9,5*	8,8*	4,7	0,7
2012	I–III	2128626	871	5160	4839	29	321	1,6	9,7	9,1	5,6	0,6
	IV–VI	2128921	3068	5311	4561	30	750	5,8	10,0	8,6	5,7	1,4
	A	100,1	93,5	102,7	103,3	69,8	99,6	93,4	102,7	103,3	67,9	99,3

<sup>a</sup> Dane prezentowane są w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>d</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>e</sup> Na 1000 urodzeń żywych. <sup>f</sup> Dla 2011 r. dane tymczasowe.

<sup>a</sup> Data are presented on the basis of results of Population and Housing Census 2011; see methodological notes item 1. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> The difference between the number of live births and deaths in a given period. <sup>d</sup> Children under the age of 1. <sup>e</sup> Per 1000 live births. <sup>f</sup> For 2011 preliminary data.

**TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR*

*End of month*

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>									
			razem total	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	produkcja artykułów spożywczych manu- facture of food products	produkcja odzieży manu- facture of wearing apparel	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> i wikliny <sup>Δ</sup> products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manu- facture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manu- facture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manu- facture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manu- facture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manu- facture of metal products <sup>Δ</sup>
w tysiącach in thousand												
2011	VII	239,0	123,4	112,4	13,0	3,5	6,5	1,3	13,2	8,2	4,0	12,7
	VIII	238,3	122,8	111,9	12,9	3,4	6,5	1,3	12,9	8,2	4,0	12,8
	IX	238,0	122,3	111,9	13,0	3,4	6,5	1,3	13,1	8,2	4,1	12,5
	X	237,7	122,0	111,7	13,0	3,4	6,5	1,3	13,0	8,3	4,1	12,5
	XI	237,3	122,0	111,6	12,9	3,4	6,5	1,3	13,1	8,2	4,1	12,6
	XII	236,0	121,5	111,3	12,8	3,4	6,5	1,2	13,0	8,2	4,1	12,6
2012	I	239,2	121,9	111,8	12,3	3,2	6,7	1,1	13,5	8,8	4,1	13,1
	II	238,7	122,1	112,0	12,3	3,2	6,6	1,2	13,6	8,8	4,2	14,3
	III	238,5	122,2	112,0	12,2	3,2	6,6	1,2	13,6	8,9	4,2	14,4
	IV	238,1	121,5	111,4	12,2	3,2	6,6	1,2	13,6	8,8	4,2	14,3
	V	237,6	121,2	110,9	12,1	3,2	6,6	1,2	13,6	8,7	4,2	14,4
	VI	235,6	121,1	110,9	12,1	3,2	6,6	1,2	13,7	8,7	4,3	14,3
	VII	235,7	121,3	111,1	11,8	3,2	6,6	1,2	13,8	8,7	4,4	14,4
	VIII	236,0	121,2	111,1	11,8	3,2	6,6	1,2	13,8	8,7	4,4	14,6
	IX	236,1	121,4	111,2	11,8	3,2	6,6	1,2	13,9	8,7	4,5	14,5
	A	99,2	99,3	99,4	90,6	92,0	101,8	93,0	106,3	105,5	109,4	115,8
B	100,0	100,1	100,1	100,3	100,0	100,2	101,2	100,4	99,7	102,0	98,9	

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.



TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)						budownictwo construction			
					dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	razem total	budowa budynków <sup>Δ</sup> constru- ction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engi- neering	roboty budowlane specja- listyczne constru- ction activities
		produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semitrailers							
2011	VII	3,2	7,7	7,6	4,8	1,4	2,0	22,5	9,4	6,4	6,6
	VIII	3,2	7,7	7,4	4,8	1,4	1,9	22,6	9,5	6,4	6,7
	IX	3,2	7,7	7,3	4,8	1,4	1,9	22,7	9,6	6,3	6,8
	X	3,2	7,7	7,3	4,8	1,4	2,0	22,5	9,6	6,1	6,9
	XI	3,2	7,6	7,3	4,8	1,4	2,0	22,2	9,2	6,1	7,0
	XII	3,2	7,6	7,3	4,8	1,4	1,9	21,5	8,9	5,7	6,9
2012	I	3,0	7,1	7,3	4,6	1,3	2,1	23,2	10,0	5,6	7,6
	II	3,0	6,0	7,4	4,6	1,3	2,1	23,0	9,8	5,5	7,6
	III	2,9	6,0	7,4	4,6	1,3	2,1	22,9	9,8	5,5	7,6
	IV	2,8	6,0	7,3	4,6	1,3	2,1	23,2	9,9	5,7	7,7
	V	2,7	5,7	7,3	4,7	1,3	2,1	23,2	9,6	5,8	7,8
	VI	2,7	5,7	7,2	4,7	1,3	2,1	23,2	9,7	5,8	7,7
	VII	2,7	5,7	7,3	4,6	1,3	2,1	23,1	9,6	5,8	7,7
	VIII	2,7	5,4	7,3	4,7	1,3	2,1	23,1	9,5	5,8	7,7
	IX	2,7	5,4	7,3	4,7	1,3	2,1	22,8	9,4	5,8	7,6
	A	85,8	69,1	99,7	97,7	90,6	107,0	100,4	97,5	91,8	112,6
B	100,9	99,8	99,0	99,8	100,2	99,4	98,8	98,2	99,6	98,9	

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>								
		razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samocho- dowymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>					
		w tysiącach in thousand								
2011	VII	51,2	4,9	19,7	26,6	8,4	7,3	3,4	4,0	10,2
	VIII	51,0	4,9	19,6	26,5	8,4	7,4	3,5	3,9	9,9
	IX	51,0	4,9	19,6	26,5	8,4	7,3	3,6	3,9	9,9
	X	50,8	4,8	19,7	26,3	8,5	7,4	3,6	3,9	9,9
	XI	50,7	4,8	19,6	26,2	8,5	7,4	3,7	3,8	10,0
	XII	50,7	5,0	19,5	26,3	8,5	7,4	3,7	3,8	9,8
2012	I	50,9	4,8	19,6	26,5	9,0	7,9	3,5	3,9	10,0
	II	50,8	4,8	19,5	26,4	8,9	7,8	3,5	4,0	9,8
	III	50,8	4,8	19,5	26,4	8,9	7,8	3,4	4,0	9,8
	IV	50,7	4,8	19,5	26,4	8,9	7,8	3,3	4,0	9,9
	V	50,5	4,7	19,5	26,3	8,9	7,8	3,3	3,9	10,0
	VI	48,9	4,7	19,3	24,9	8,9	7,8	3,3	3,6	10,0
	VII	49,1	4,7	19,4	25,0	8,9	7,8	3,3	3,6	10,0
	VIII	49,1	4,7	19,6	24,8	8,9	7,8	3,3	3,6	10,3
	IX	49,1	4,7	19,7	24,7	8,9	7,7	3,3	3,6	10,3
	A	96,4	96,9	100,2	93,4	105,5	105,8	91,9	91,3	103,7
B	100,0	100,0	100,5	99,7	100,0	99,5	99,7	100,2	99,6	

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total				budownictwo construction
			przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities	
w tysiącach in thousand						
2010	I-XII	225,2	118,2	107,5	4,6	19,8
	A	102,6	99,7	99,9	99,1	109,0
2011	I-VII	231,3	120,5	109,7	4,8	20,6
	I-VIII	232,0	120,8	109,9	4,8	20,8
	I-IX	231,8	120,2	109,8	4,8	20,9
	I-X	232,3	120,2	109,8	4,8	21,2
	I-XI	232,1	120,4	110,0	4,8	21,0
	I-XII	232,6	120,4	110,0	4,8	21,1
	A	103,3	101,8	102,4	104,9	106,8
2012	I-II	232,1	119,7	109,7	4,6	21,3
	I-III	231,8	120,0	110,0	4,6	21,0
	I-IV	231,5	119,9	109,9	4,6	20,9
	I-V	231,0	119,6	109,6	4,6	20,8
	I-VI	231,2	119,5	109,4	4,6	20,8
	I-VII	230,9	119,5	109,4	4,6	20,9
	I-VIII	231,2	119,6	109,5	4,6	21,0
	I-IX	231,3	119,6	109,4	4,6	21,1
A	99,8	99,5	99,7	96,6	100,9	
2011	VII	232,1	120,8	110,0	4,8	20,9
	VIII	232,1	120,9	110,1	4,7	21,0
	IX	231,4	120,1	109,8	4,7	21,1
	X	231,2	120,1	109,8	4,8	20,9
	XI	230,2	119,8	109,6	4,7	20,4
	XII	229,9	119,5	109,4	4,7	20,3
2012	I	232,3	119,7	109,7	4,6	21,5
	II	231,7	119,9	109,9	4,6	20,9
	III	231,3	120,1	110,1	4,6	20,6
	IV	230,8	119,6	109,5	4,6	20,7
	V	229,9	118,9	108,9	4,6	20,8
	VI	228,5	118,9	108,8	4,6	21,1
	VII	228,3	118,9	108,9	4,6	21,0
	VIII	229,1	119,2	109,1	4,6	21,0
	IX	229,4	119,4	109,4	4,6	20,8
	A	99,1	99,4	99,6	97,5	98,8
B	100,1	100,2	100,2	99,8	99,3	

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)** [Powrót do spisu tablic](#)  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)** [Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles</i> <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommoda- tion and catering</i> <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w tysiącach <i>in thousand</i>				
2010	I-XII	50,5	8,0	2,9	3,7	9,6
	A	106,3	96,0	126,7	105,1	97,4
2011	I-VII	49,9	8,4	3,0	3,9	9,7
	I-VIII	49,9	8,4	3,1	3,9	9,7
	I-IX	49,9	8,4	3,1	3,9	9,7
	I-X	50,0	8,4	3,2	3,9	9,7
	I-XI	49,9	8,4	3,1	3,9	9,7
	I-XII	50,1	8,5	3,1	3,9	9,7
	A	99,2	105,2	108,4	104,4	101,2
2012	I-II	49,8	8,8	3,0	3,9	9,5
	I-III	49,7	8,8	2,9	3,9	9,4
	I-IV	49,7	8,8	2,9	3,9	9,5
	I-V	49,5	8,8	2,9	3,9	9,5
	I-VI	49,8	8,8	2,9	3,9	9,5
	I-VII	49,5	8,8	2,9	3,8	9,5
	I-VIII	49,3	8,8	2,9	3,8	9,7
	I-IX	49,2	8,8	2,9	3,8	9,7
A	98,6	104,7	93,5	97,7	100,2	
2011	VII	50,0	8,3	2,9	3,9	9,9
	VIII	50,0	8,3	3,0	3,9	9,5
	IX	49,8	8,2	3,1	3,9	9,5
	X	49,6	8,3	3,1	3,8	9,5
	XI	49,5	8,3	3,1	3,8	9,6
	XII	49,5	8,3	3,1	3,8	9,5
2012	I	49,6	8,9	3,0	3,9	9,6
	II	49,6	8,8	3,0	3,9	9,5
	III	49,6	8,8	2,9	3,9	9,4
	IV	49,6	8,8	2,8	3,9	9,5
	V	49,3	8,7	2,8	3,8	9,6
	VI	47,8	8,7	2,9	3,5	9,6
	VII	47,8	8,7	2,8	3,5	9,6
	VIII	48,0	8,7	2,8	3,5	9,9
	IX	47,9	8,7	2,9	3,5	9,9
	A	96,2	106,3	93,3	90,6	104,5
B	99,9	100,5	101,0	99,9	99,7	

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>									Stopa bezro- bocia reje- strowa- nego <sup>a</sup> w % <i>Unem- ploy- ment rate<sup>a</sup> in %</i>	Bezro- botni nowo zareje- strowani <sup>c</sup> <i>Newly regi- stered unem- ployed per- sons<sup>c</sup></i>	po raz kolejny <i>reen- trants to unem- plo- yment rolls</i>	Bezro- botni wyreje- stro- wani <sup>c</sup> <i>Per- sons remo- ved from unem- plo- yment rolls<sup>c</sup></i>	Oferty pracy <sup>b</sup> <i>Job offers<sup>b</sup></i>			
		ogółem <i>grand total</i>	kobiety <i>fe- males</i>	dotych- czas- niepra- cujący <i>pre- viously not em- ployed</i>	uprze- dnio pra- cujący <i>pre- viously wor- king</i>	zwol- nieni z przy- czyn doty- czących zakła- dów pracy <i>termi- nated for com- pany reason</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	pozo- stający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> <i>out of job for period longer than 1 year<sup>a</sup></i>	absol- wenci <sup>b</sup> <i>gradu- ates<sup>b</sup></i>	szkół wyż- szych, którzy nie ukoń- czyli 27 lat of the tertiary school who did not finish 27 years of age								
2011	VII	135862	73742	37038	98824	3381	117764	.	5902	2056	14,7	12864	9663	12669	5706	3060	2453	1546
	VIII	136318	74810	37322	98996	3298	118051	.	7372	2640	14,7	13259	10272	12803	5301	4230	3381	2361
	IX	136404	74763	37823	98581	3209	118584	56060	9241	2675	14,8	15144	10734	15058	7362	3774	2929	2016
	X	137470	74994	37782	99688	3183	119560	.	9932	2772	14,9	13730	10501	12664	5604	2690	2253	1468
	XI	141094	76033	37837	103257	3224	121959	.	10525	2990	15,2	13781	11253	10157	4860	2434	2212	1302
	XII	146208	77403	38168	108040	3342	125630	60886	11023	3189	15,5*	14503	12492	9389	4604	2262	2011	961
2012	I	154264	79847	39083	115181	3497	130715	.	11871	3583	16,2*	17170	14286	9114	4464	2381	1882	1202
	II	156374	79930	38902	117472	3580	132286	.	12031	3541	16,4*	11548	9317	9438	4228	3543	2296	1716
	III	153156	78108	37317	115839	3528	129955	64366	11267	3160	16,1*	10668	8719	13886	5939	5718	3648	2026
	IV	146789	75418	35304	111485	3454	124844	.	6244	2831	15,6*	9821	8164	16188	7715	4659	3384	1748
	V	141996	73611	34600	107396	3464	121352	.	7024	2540	15,1*	10189	7633	14982	7214	3880	3060	1707
	VI	139738	72768	34182	105556	3593	119559	61815	4717	1839	14,9*	10997	8300	13255	5697	3885	3081	1934
	VII	140504	74035	34821	105683	3645	120788	.	5876	2039	15,0	14362	10625	13596	5996	3660	3029	1964
	VIII	141985	75400	35815	106170	3602	122618	.	7510	2591	15,1	13384	10026	11903	5044	4825	3262	2836
	IX	141246	74442	36010	105236	3598	122212	62077	8791	2316	15,1	16100	11587	16839	7529	5998	3674	1885
	A	103,5	99,6	95,2	106,8	112,1	103,1	110,7	95,1	86,6	102,0	106,3	107,9	111,8	102,3	158,9	125,4	93,5
	B	99,5	98,7	100,5	99,1	99,9	99,7	100,4	117,1	89,4	100,0	120,3	115,6	141,5	149,3	124,3	112,6	66,5

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4. c During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY<sup>a</sup>**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET<sup>a</sup>

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS								
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single- handed at least one child below 18 years of age	niepełnosprawni disabled
2011	VII	125207	32168	78478	22525	35281	6741	5184
	VIII	125364	32326	78472	22437	35015	6818	5302
	IX	125738	33290	78736	22434	35079	6860	5349
	X	126802	33353	79610	22756	35089	6945	5458
	XI	129935	33966	81027	23464	35742	7033	5572
	XII	134491	34775	83120	24563	36716	7279	5722
2012	I	141462	36634	85777	25890	38460	7602	5991
	II	143387	36766	87352	26482	39064	7715	6086
	III	140479	34958	86707	26425	38364	7640	6119
	IV	134596	32455	84333	25852	36860	7421	5984
	V	130351	31294	82580	25387	36318	7336	5851
	VI	128383	30558	81726	25383	36040	7246	5759
	VII	128748	31256	81381	25148	36097	7244	5799
	VIII	130280	32189	82255	25074	36523	7246	5858
	IX	129689	32635	81593	24530	36109	7234	5773
	A	103,1	98,0	103,6	109,3	102,9	105,5	107,9
	B	99,5	101,4	99,2	97,8	98,9	99,8	98,5

<sup>a</sup> W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF

UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
			wyższym tertiary	średnim zawo- dowym <sup>a</sup> secon- dary vocatio- nal <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształ- cącym general secon- dary	zasadni- czym zawo- dowym basic voca- tional	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
2010	XII	142263	16608	35979	14737	43892	34837	43916	27860	25959	9691
2011	IX	136404	17861	35164	14991	40241	33290	42361	26725	23678	10350
	XII	146208	18781	37325	15388	44223	34775	45578	28740	25699	11416
2012	III	153156	19095	38610	16009	46944	34958	48088	30468	27217	12425
	VI	139738	16983	35774	15312	41923	30558	43728	27982	25143	12327
	IX	141246	18486	36598	15217	41999	32635	43873	28269	24312	12157
	<b>A</b>	103,5	103,5	104,1	101,5	104,4	98,0	103,6	105,8	102,7	117,5
	<b>B</b>	101,1	108,9	102,3	99,4	100,2	106,8	100,3	101,0	96,7	98,6

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.

<sup>a</sup> Including post-secondary education.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU,  
CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT  
AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Według czasu pozostawania bez pracy <sup>ab</sup> By duration of unemployment <sup>ab</sup>						Według stażu pracy w latach <sup>b</sup> By work seniority in years <sup>b</sup>						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesiące more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2010	XII	13455	28260	23438	23916	26250	26944	20908	31173	17757	19591	11736	2983	38115
2011	IX	13994	19044	16881	30425	25316	30744	20512	29277	16903	18434	10618	2837	37823
	XII	11933	24580	23553	25256	28583	32303	22276	32204	18571	19921	11722	3346	38168
2012	III	9263	24083	27160	28284	30451	33915	23899	34433	19903	21122	12637	3845	37317
	VI	10416	15519	21832	30156	28106	33709	21595	31122	18119	19253	11654	3813	34182
	IX	14527	19672	17651	27319	27251	34826	21802	31326	18222	18936	11274	3676	36010
	A	103,8	103,3	104,6	89,8	107,6	113,3	106,3	107,0	107,8	102,7	106,2	129,6	95,2
	B	139,5	126,8	80,8	90,6	97,0	103,3	101,0	100,7	100,6	98,4	96,7	96,4	105,3

<sup>a</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. <sup>b</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

<sup>a</sup> From the date of registering in a labour office. <sup>b</sup> Intervals were shifted upward.



TABL. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>ab</sup>**  
**ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>ab</sup>**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
		ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2011	I–III	1641	808	107	726	55,8	49,2
	IV–VI	1644	814	112	718	56,3	49,5
	VII–IX	1713	842	122	749	56,3	49,2
	X–XII	1689	832	127	730	56,8	49,3
2012	I–III	1622	783	124	715	55,9	48,3
	IV–VI	1652	811	110	732	55,7	49,1
	VII–IX	1677	826	128	723	56,9	49,3
	<b>A</b>	97,9	98,1	104,9	96,5	x	x
	<b>B</b>	101,5	101,8	116,4	98,8	x	x

*a* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. *b* Prezentowane wyniki BAEL w tablicach zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Biuletynu Statystycznego. Wyniki badania zostały uogólnione w oparciu o bilanse ludności opracowane na podstawie NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas było to 3 miesiące i więcej).

*a* See methodological notes item 5. *b* The LFS results presented in the tables have been changed in relation to the published ones in the previous editions of the Statistical Bulletin. The survey results were generalized based on population balances compiled on the basis of the National Census of Population and Housing 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto this was 3 months and more).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>ab</sup>UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>ab</sup>[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni w tys. <i>Unemployed persons in thous.</i>				Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>					
		ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>		
			kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 years</i>
2011	I–III	107	50	49	59	11,7	11,7	12	13,3	10,8	31,8
	IV–VI	112	55	52	59	12,1	11,2	13,3	13,6	10,8	33,3
	VII–IX	122	65	55	68	12,7	10,7	15,1	13,8	12,1	38,6
	X–XII	127	60	53	74	13,2	12,3	14,2	13,5	13,1	41,9
2012	I–III	124	57	51	73	13,7	13,3	14,2	13,9	13,5	42,0
	IV–VI	110	51	49	61	12,0	11,7	12,3	13,1	11,2	37,2
	VII–IX	128	65	56	71	13,4	11,9	15,0	14,4	12,6	42,4
	A	104,9	100,0	101,8	104,4	x	x	x	x	x	x
	B	116,4	127,5	114,3	116,4	x	x	x	x	x	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. <sup>b</sup> Prezentowane wyniki BAEL w tablicach zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Biuletynu Statystycznego. Wyniki badania zostały uogólnione w oparciu o bilanse ludności opracowane na podstawie NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas było to 3 miesiące i więcej).

<sup>a</sup> See methodological notes item 5. <sup>b</sup> The LFS results presented in the tables have been changed in relation to the published ones in the previous editions of the Statistical Bulletin. The survey results were generalized based on population balances compiled on the basis of the National Census of Population and Housing 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto this was 3 months and more).

**WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE**  
**WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR**

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total				budownictwo construction	
			przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
w tysiącach in thousand							
2010	I-XII	2777,74	2898,37	2806,71	2982,60	2784,80	
	A	105,4	105,6	106,1	105,9	101,8	
2011	I-VII	2854,77	2973,38	2897,84	2984,03	2917,55	
	I-VIII	2865,45	2986,12	2908,37	2994,75	2938,96	
	I-IX	2869,97	2987,25	2917,02	3011,07	2965,35	
	I-X	2883,49	3000,07	2929,76	3026,66	2989,92	
	I-XI	2891,49	3008,63	2932,21	3032,89	3012,29	
	I-XII	2914,02	3032,95	2946,33	3071,97	3026,26	
	A	104,9	104,6	105,0	103,0	108,7	
2012	I-II	2947,22	3077,29	3008,65	3157,10	2762,98	
	I-III	2947,84	3078,88	3013,05	3175,74	2799,38	
	I-IV	2968,53	3125,24	3069,34	3170,54	2804,99	
	I-V	2977,59	3143,08	3084,48	3171,90	2820,64	
	I-VI	2966,67	3120,05	3059,14	3186,70	2834,75	
	I-VII	2969,83	3119,59	3057,98	3193,14	2844,61	
	I-VIII	2978,52	3128,87	3068,30	3198,85	2865,63	
	I-IX	2978,95	3123,45	3062,34	3196,83	2877,87	
2011		A	103,8	104,6	105,0	106,2	97,0
	VII	2909,33	2989,16	2910,38	2985,21	2981,93	
	VIII	2916,77	3057,52	2962,57	3059,55	3075,11	
	IX	2939,91	3041,25	2959,42	3137,47	3166,80	
	X	2978,58	3070,11	2997,20	3142,70	3123,63	
	XI	2976,37	3113,63	2978,61	3062,84	3132,71	
	XII	3140,15	3255,34	3051,73	3414,28	3210,74	
2012	I	2973,34	3084,57	3014,10	2998,32	2816,31	
	II	2910,76	3059,79	2992,20	3286,35	2694,28	
	III	2972,08	3093,00	3029,48	3201,03	2907,11	
	IV	3052,37	3262,27	3219,89	3096,74	2787,25	
	V	3008,34	3193,69	3142,69	3137,34	2899,43	
	VI	2933,96	3041,36	2969,00	3240,13	2875,29	
	VII	2967,28	3106,37	3046,83	3155,22	2902,16	
	VIII	2994,11	3148,31	3089,66	3200,91	2976,88	
	IX	2960,81	3069,43	3001,93	3209,22	2948,07	
	A	100,7	100,9	101,4	102,3	93,1	
B	98,9	97,5	97,2	100,3	99,0		

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
w tysiącach in thousand						
2010	I-XII	2279,35	2390,60	1671,72	2867,03	1515,52
	A	103,4	100,5	94,4	106,3	101,5
2011	I-VII	2358,91	2490,30	1737,44	2850,67	1596,27
	I-VIII	2370,22	2534,48	1748,17	2858,93	1600,65
	I-IX	2380,37	2548,45	1759,78	2878,50	1606,17
	I-X	2389,63	2553,42	1754,83	2892,06	1605,92
	I-XI	2397,09	2536,14	1760,33	2906,20	1606,82
	I-XII	2408,05	2537,52	1764,79	2937,29	1610,86
	A	105,6	106,1	105,6	102,5	106,3
2012	I-II	2453,99	2558,29	1829,36	2913,87	1691,02
	I-III	2461,28	2488,48	1839,26	2920,65	1698,15
	I-IV	2464,71	2482,74	1866,83	2905,91	1696,95
	I-V	2475,10	2497,58	1864,65	2921,77	1693,16
	I-VI	2472,12	2499,29	1847,08	2971,70	1696,05
	I-VII	2482,73	2514,91	1876,63	2978,90	1697,72
	I-VIII	2508,56	2586,52	1880,08	2973,46	1705,44
	I-IX	2513,18	2599,31	1883,61	2995,71	1710,11
	A	105,6	102,0	107,0	104,1	106,5
2011	VII	2414,33	2592,36	1782,27	2939,16	1594,67
	VIII	2423,69	2649,41	1843,88	2903,34	1634,94
	IX	2465,77	2662,28	1801,34	3058,37	1654,99
	X	2458,77	2615,15	1803,37	3040,98	1607,59
	XI	2457,72	2603,22	1794,42	2999,10	1624,59
	XII	2473,17	2554,89	1807,29	3345,77	1619,78
2012	I	2473,81	2539,31	1893,96	2838,55	1699,10
	II	2432,30	2570,91	1778,91	2828,41	1688,69
	III	2489,74	2507,15	1831,24	2916,33	1709,37
	IV	2475,66	2467,77	1856,04	2925,73	1693,50
	V	2495,92	2528,73	1879,69	2929,05	1691,07
	VI	2486,23	2486,34	1808,42	3211,58	1700,07
	VII	2516,50	2566,82	1861,05	3057,60	1702,97
	VIII	2540,58	2639,53	1890,08	3084,27	1727,17
	IX	2531,84	2607,78	1874,84	3169,70	1725,77
	A	102,7	98,0	104,1	103,6	104,3
	B	99,7	98,8	99,2	102,8	99,9

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE <sup>a</sup>  
SOCIAL BENEFITS <sup>a</sup>

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. Number of retirees and pensioners <sup>b</sup> in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł					
		ogółem total	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance Institution	rolników indywidualnych farmers	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidualnych farmers	
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension		
2010	I–XII	472,2	380,8	91,4	1351,01	1472,22	1041,04	1246,74	925,13	
	A	98,1	98,7	95,8	106,7	106,8	105,7	106,0	105,0	
2011	I–IX	467,0	379,1	87,9	1417,72	1545,44	1084,66	1297,49	956,13	
	I–XII	466,5	379,1	87,4	1423,74	1549,66	1091,58	1304,53	958,23	
		A	98,8	99,6	95,7	105,4	105,3	104,9	104,6	103,6
2012	I–III	464,6	379,4	85,2	1471,61	1595,26	1137,70	1345,08	989,97	
	I–VI	464,0	379,3	84,7	1498,52	1622,91	1159,62	1371,83	1015,24	
	I–IX	463,5	379,2	84,3	1508,54	1632,25	1167,86	1382,81	1023,70	
	A	99,3	100,0	95,9	106,4	105,6	107,7	106,6	107,1	

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. <sup>b</sup> Przeciętna miesięczna.

<sup>a</sup> See methodological notes item 8. <sup>b</sup> Monthly average.

**FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**FINANCE OF ENTERPRISES**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**

*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>						Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
		ogółem <i>total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>	dotacje <i>subsidies</i>	przychody finansowe <i>financial income</i>	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
w milionach złotych <i>in million złoty</i>												
2010	I–XII	62431,2	31997,9	28725,1	941,2	248,4	766,9	59563,7	33568,0	24605,4	684,0	706,3
2011	I–IX	49470,3	25913,9	21957,1	683,7	189,6	915,6	46881,0	26595,8	19301,7	347,6	635,9
	I–XII	68734,2	36278,9	30278,6	1093,8	266,6	1082,9	65489,1	37335,3	26415,5	706,5	1031,7
2012	I–III	17220,4	8699,5	8051,2	171,9	50,5	297,9	16384,7	9130,5	6908,6	121,6	224,0
	I–VI	34735,6	17951,8	15938,4	386,2	121,3	459,3	33111,7	18704,3	13735,6	267,2	404,6
	I–IX	52879,0	27389,2	24062,2	743,2	199,3	684,3	50469,2	28583,1	20786,3	446,0	653,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.

<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>			Obciążenia wyniku finansowego brutto <sup>b</sup> <i>Encumbrances of gross financial result<sup>b</sup></i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
					w milionach złotych <i>in million złoty</i>						
2010	I–XII	2549,7	2867,5	-7,7	2859,8	3225,5	365,7	380,1	2479,7	2849,2	369,5
2011	I–IX	1973,5	2589,3	2,5	2591,8	2898,7	306,8	343,2	2248,6	2555,2	306,6
	I–XII	2806,7	3245,1	2,6	3247,7	3710,3	462,6	404,1	2843,6	3257,8	414,2
2012	I–III	711,5	835,7	-32,4	803,2	1024,1	220,9	136,1	667,1	889,9	222,7
	I–VI	1450,2	1623,9	-32,3	1591,6	1932,0	340,4	224,4	1367,2	1709,7	342,6
	I-IX	2082,1	2409,8	-32,2	2377,6	2797,4	419,8	324,5	2053,1	2475,8	422,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12. b Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12. b Income tax on legal and natural persons.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**  
**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY<sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS**  
**I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE<sup>a</sup>**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł								
Net revenuest from the sale of products, goods and materials in mln zł								
2010	I-XII	60723,0	24829,3	483,1	3689,3	14065,8	868,4	455,2
2011	I-IX	47871,0	20614,5	403,4	2532,1	11457,1	794,3	366,7
	I-XII	66557,5	28397,5	544,3	3835,9	16176,6	1019,4	495,5
2012	I-III	16750,6	7368,6	156,0	468,8	3973,7	211,5	154,3
	I-VI	33890,2	14871,7	326,9	1260,9	8244,9	543,9	302,9
	I-IX	51451,5	22478,5	487,4	2147,0	12853,7	857,4	443,6
Koszt własny sprzedanych produktów towarów i materiałów w mln zł								
Cost of products, goods and materials sold in mln zł								
2010	I-XII	58173,4	23342,2	474,4	3559,8	13792,1	866,3	441,0
2011	I-IX	45897,5	19123,8	397,0	2535,9	11263,5	790,2	356,3
	I-XII	63750,8	26381,4	540,9	3830,4	15866,7	1029,0	482,4
2012	I-III	16039,1	6815,0	154,2	499,6	3927,7	219,6	152,1
	I-VI	32439,9	13786,3	316,0	1255,1	8120,6	548,2	293,9
	I-IX	49369,4	20946,2	471,3	2137,6	12647,0	860,6	434,5
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł								
Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł								
2010	I-XII	2549,7	1487,0	8,7	129,5	273,7	2,2	14,2
2011	I-IX	1973,5	1490,7	6,4	-3,8	193,6	4,1	10,4
	I-XII	2806,7	2016,0	3,4	5,5	310,0	-9,6	13,2
2012	I-III	711,5	553,6	1,8	-30,8	46,0	-8,1	2,1
	I-VI	1450,2	1085,4	11,0	5,8	124,3	-4,3	9,0
	I-IX	2082,1	1532,3	16,2	9,4	206,7	-3,1	9,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.

<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.



TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Zysk brutto w mln zł								
Gross profit in mln zł								
2010	I-XII	3225,5	1621,0	17,0	228,9	357,9	29,9	135,8
2011	I-IX	2898,7	1523,6	17,4	106,5	256,5	51,1	15,6
	I-XII	3710,3	1860,1	17,3	157,8	418,2	47,3	26,2
2012	I-III	1024,1	686,3	6,0	21,5	77,0	3,3	5,8
	I-VI	1932,0	1253,0	13,9	87,4	164,0	19,0	11,9
	I-IX	2797,4	1822,7	20,9	108,9	284,9	32,8	16,6
Strata brutto w mln zł								
Gross loss in mln zł								
2010	I-XII	365,7	262,5	15,1	21,4	33,9	31,0	0,0
2011	I-IX	306,8	182,9	2,2	56,9	25,2	30,8	0,4
	I-XII	462,6	275,5	4,8	93,5	35,7	39,1	0,0
2012	I-III	220,9	102,4	2,8	42,4	33,1	8,9	2,0
	I-VI	340,4	163,3	2,1	82,3	38,2	16,1	0,5
	I-IX	419,8	203,2	2,6	96,2	46,2	28,2	3,8
Wynik finansowy brutto w mln zł								
Gross financial result in mln zł								
2010	I-XII	2859,8	1358,4	1,9	207,5	324,0	-1,4	135,8
2011	I-IX	2591,8	1340,6	15,2	49,6	231,3	20,2	15,2
	I-XII	3247,7	1584,6	12,5	64,3	382,5	8,1	26,2
2012	I-III	803,2	583,9	3,1	-21,0	43,9	-5,6	3,9
	I-VI	1591,6	1089,7	11,8	5,1	125,8	2,9	11,3
	I-IX	2377,6	1619,5	18,4	12,7	238,7	4,6	12,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>[Return to list tables](#)

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Zysk netto w mln zł								
Net profit in mln zł								
2010	I-XII	2849,2	1409,5	13,4	191,5	304,9	26,6	131,1
2011	I-IX	2555,2	1350,0	14,7	89,7	218,7	47,8	12,8
	I-XII	3257,8	1660,5	13,4	138,1	358,4	42,8	22,1
2012	I-III	889,9	611,8	4,7	19,3	65,3	3,1	4,6
	I-VI	1709,7	1131,3	11,9	81,7	140,4	17,8	9,5
	I-IX	2475,8	1642,7	17,7	98,2	247,3	30,2	12,8
Strata netto w mln zł								
Net loss in mln zł								
2010	I-XII	369,5	265,2	15,1	22,3	33,2	31,8	0,0
2011	I-IX	306,6	181,8	2,5	57,1	25,2	30,9	0,5
	I-XII	414,2	228,5	4,9	93,6	34,9	38,9	0,0
2012	I-III	222,7	101,9	3,0	42,5	34,1	9,6	2,5
	I-VI	342,6	163,9	2,1	79,8	40,1	17,1	0,6
	I-IX	422,8	199,2	2,6	97,4	49,4	29,5	3,8
Wynik finansowy netto w mln zł								
Net financial result in mln zł								
2010	I-XII	2479,7	1144,3	-1,7	169,2	271,7	-5,3	131,1
2011	I-IX	2248,6	1168,2	12,2	32,6	193,5	17,0	12,3
	I-XII	2843,6	1432,0	8,5	44,5	323,5	3,9	22,1
2012	I-III	667,1	510,0	1,7	-23,3	31,2	-6,5	2,2
	I-VI	1367,2	967,4	9,8	1,9	100,3	0,8	8,9
	I-IX	2053,1	1443,5	15,1	0,9	197,9	0,7	9,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15 **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH**<sup>a</sup>  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>*

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %								
Sales profitability rate in %								
2010	I-XII	4,2	6,0	1,8	3,5	1,9	0,2	3,1
2011	I-IX	4,1	7,2	1,6	-0,2	1,7	0,5	2,8
	I-XII	4,2	7,1	0,6	0,1	1,9	-0,9	2,7
2012	I-III	4,2	7,5	1,1	-6,6	1,2	-3,8	1,4
	I-VI	4,3	7,3	3,4	0,5	1,5	-0,8	3,0
	I-IX	4,0	6,8	3,3	0,4	1,6	-0,4	2,0
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %								
Profitability rate of gross turnover in %								
2010	I-XII	4,6	5,3	0,4	5,4	2,3	-0,2	23,3
2011	I-IX	5,2	6,3	3,6	1,9	2,0	2,5	4,0
	I-XII	4,7	5,4	2,2	1,6	2,3	0,8	5,1
2012	I-III	4,7	7,6	1,9	-4,3	1,1	-2,5	2,5
	I-VI	4,6	7,1	3,5	0,4	1,5	0,5	3,6
	I-IX	4,5	6,9	3,6	0,6	1,8	0,5	2,8
Wskaźnik rentowności obrotu netto w %								
Profitability rate of net turnover in %								
2010	I-XII	4,0	4,5	-0,3	4,4	1,9	-0,6	22,4
2011	I-IX	4,5	5,5	2,9	1,2	1,7	2,1	3,3
	I-XII	4,1	4,9	1,5	1,1	2,0	0,4	4,3
2012	I-III	3,9	6,6	1,0	-4,7	0,8	-3,0	1,4
	I-VI	3,9	6,3	2,9	0,1	1,2	0,1	2,9
	I-IX	3,9	6,2	3,0	0,0	1,5	0,1	2,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15 **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)**  
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Wskaźnik poziomu kosztów w %								
Cost level indicator in %								
2010	I-XII	95,4	94,7	96,1	94,6	97,7	100,2	76,7
2011	I-IX	94,8	93,7	96,4	98,1	98,0	97,5	96,0
	I-XII	95,3	94,6	97,8	98,4	97,7	99,2	94,9
2012	I-III	95,1	92,0	98,1	104,3	98,9	102,5	97,5
	I-VI	95,3	92,7	96,5	99,6	98,5	99,5	96,4
	I-IX	95,4	92,9	96,4	99,4	98,2	99,5	97,2
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %								
Financial liquidity ratio of the first degree in %								
2010	I-XII	29,1	17,8	60,5	38,9	19,6	11,0	157,9
2011	I-IX	19,9	14,3	74,8	20,8	14,9	13,4	155,0
	I-XII	25,3	17,1	69,2	29,1	16,6	11,8	148,8
2012	I-III	19,8	15,2	81,9	24,3	14,2	16,6	102,6
	I-VI	18,6	14,0	81,6	15,8	15,1	14,9	130,7
	I-IX	22,7	17,1	74,3	15,3	15,0	14,3	110,4
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %								
Financial liquidity ratio of the second degree in %								
2010	I-XII	105,9	89,9	155,8	111,4	80,2	82,4	221,5
2011	I-IX	100,2	90,1	168,1	97,7	81,5	85,8	244,1
	I-XII	102,5	91,0	157,6	109,0	85,3	81,0	230,1
2012	I-III	99,4	90,9	169,0	101,3	78,2	94,3	186,2
	I-VI	90,8	78,4	169,9	101,1	78,7	98,1	209,4
	I-IX	102,4	95,5	174,8	94,5	80,6	105,4	180,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15 **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey								
2010	I-XII	820	369	26	107	199	31	16
2011	I-IX	808	363	29	107	185	34	19
	I-XII	817	367	29	108	187	34	19
2012	I-III	805	352	28	103	186	32	20
	I-VI	830	366	29	106	189	34	20
	I-IX	838	370	29	106	191	35	20
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw <sup>b</sup> w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises <sup>b</sup> in %								
2010	I-XII	79,6	76,7	84,6	83,2	82,4	48,4	93,8
2011	I-IX	72,3	73,8	65,5	63,6	76,2	58,8	78,9
	I-XII	78,7	77,9	72,4	74,1	83,4	61,8	94,7
2012	I-III	60,5	69,0	50,0	39,8	59,7	40,6	60,0
	I-VI	68,3	70,2	72,4	56,6	69,8	64,7	70,0
	I-IX	70,5	70,8	82,8	62,3	75,9	51,4	75,0
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności <sup>b</sup> w % Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity <sup>b</sup> in %								
2010	I-XII	92,5	90,6	88,3	89,5	90,9	60,9	98,3
2011	I-IX	89,3	87,1	78,3	80,0	87,7	69,3	82,5
	I-XII	91,1	87,8	82,4	80,8	92,4	68,9	98,0
2012	I-III	86,2	89,3	64,9	67,7	75,4	42,8	75,7
	I-VI	86,3	86,1	85,2	70,5	79,8	77,5	75,4
	I-IX	88,5	87,3	92,7	74,0	86,8	68,2	83,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. <sup>b</sup> Odpowiednio ogółem, sekcji.

<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 9. <sup>b</sup> Of total, section respectively.

TABL.16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

End of period

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>													Zobo- wiązania długo- termi- nowe long- term lia- bilities
		ogółem <i>total</i>	zapasy <i>stocks</i>	materiały <i>materials</i>	pół- produkty i produkty w toku <i>work in progress and semi- finished goods</i>	pro- dukty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	nale- żności krótko- termi- nowe <i>short- term dues</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>resulting from deliveries and ser- vices <sup>c</sup></i>	inwe- stycje krótko- termi- nowe <i>short- term invest- ments</i>	krótko- termi- nowe rozli- czenia między- okresowe <i>short- term inter- period settle- ments</i>	Zobo- wiązania krótko- termi- nowe <sup>b</sup> <i>short- term liabili- ties<sup>b</sup></i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>resulting from deli- veries and servi- ces <sup>c</sup></i>	z tytułu poda- tków, cel, ubezpie- czeń i innych świad- czeń on account of taxes, customs duties, insu- rance and other benefits	
w milionach złotych <i>in million zloty</i>															
2010	XII	19594,5	6012,7	1725,3	990,4	1068,9	1642,3	9471,4	8330,3	3585,9	524,5	12328,5	6777,1	1029,9	3625,7
2011	IX	21082,1	6631,9	1953,3	1451,8	1156,10	1966,9	10814,6	9484,3	2682,3	953,3	13468,9	7192,9	1029,9	4032,1
	XII	21288,7	6299,5	1927,0	1141,2	1238,6	1931,9	10568,7	9147,2	3465,7	954,7	13696,6	7127,5	1143,8	4416,7
2012	III	21572,8	6694,4	1899,7	1444,7	1163,9	2141,4	11003,2	9231,3	2739,0	1136,2	13818,4	7110,8	855,9	4287,0
	VI	24860,0	7006,3	1953,1	1591,8	1151,0	2179,0	11459,6	10358,7	2945,1	3449,1	15866,1	7172,1	814,8	4530,4
	IX	22655,8	7200,5	1948,4	1749,3	1152,9	2261,0	11322,1	10037,7	3229,6	903,6	14211,2	7486,1	920,1	4468,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.<sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Regardless the maturity data.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>[Powrót do spisu tablic](#)CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS<sup>a</sup>[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Aktywa obrotowe Current assets	zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótko- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>	inwestycje krótko- terminowe short-term investments	Zobowiąza- nia krótko- terminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>	kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>
A - stan w końcu grudnia 2011 end of December 2011											
B - stan w końcu września 2012 end of September 2012											
		w milionach złotych in million zloty									
OGÓŁEM .....	A	21288,7	6299,5	1238,6	1931,9	10568,7	9147,2	3465,7	13696,6	2575,7	7127,5
TOTAL	B	22655,8	7200,5	1152,9	2261,0	11322,1	10037,7	3229,6	14211,2	3440,5	7486,1
w tym: of which:											
Przetwórstwo przemysłowe .....	A	11111,5	4116,0	1211,3	212,0	5474,5	4808,3	1264,3	7402,6	1729,4	3437,1
Manufacturing	B	12254,1	4532,4	1124,8	257,7	6216,5	5659,0	1350,9	7921,4	2415,1	3771,5
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	A	193,0	15,1	1,0	3,6	97,0	68,4	75,8	109,6	38,5	32,2
Water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities	B	209,5	19,5	1,1	3,4	106,1	72,2	78,5	105,6	25,6	44,8
Budownictwo .....	A	1601,0	323,5	3,4	70,3	895,0	710,0	325,8	1119,5	198,3	687,9
Construction	B	1583,8	495,0	5,5	84,3	854,2	669,5	165,4	1078,6	233,4	631,0
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> .....	A	3755,0	1567,6	10,1	1494,3	1734,7	1560,3	418,8	2524,6	439,0	1853,1
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	B	4161,2	1805,8	12,2	1711,6	1885,3	1734,6	432,8	2876,0	540,1	2126,5
Transport i gospodarka magazynowa .....	A	235,9	21,9	0,0	6,8	174,8	144,7	29,9	252,7	33,2	127,7
Transportation and storage	B	264,0	19,8	0,0	5,2	199,9	174,4	31,4	219,4	40,4	102,6
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	A	234,5	5,2	0,0	0,8	75,8	61,7	138,8	93,3	11,6	56,9
Real estate activities	B	247,0	9,4	0,1	5,3	86,5	71,3	135,7	122,9	10,7	82,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.<sup>c</sup> Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Including towards related entities and other entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.

**CENY**  
**PRICES**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS		PRÓBNA TABLICA OCENY WNIOSKÓW I USŁUG								
		Ogółem <i>Total</i>	żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- -alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2010	I–XII	103,2	102,8	105,2	100,7	103,6	101,9	107,5	101,6	102,5
2011	I–XII	104,9	106,2	102,0	101,8	106,0	105,1	108,3	101,0	103,3
2010	X–XII	103,8	105,4	102,8	101,5	104,2	103,0	106,3	101,1	103,1
2011	IV–VI	105,4	108,8	101,2	103,9	105,6	105,2	107,5	100,4	101,6
	VII–IX	104,4	104,5	102,1	101,8	106,1	105,3	107,9	100,7	102,5
	X–XII	105,0	104,5	102,4	100,7	106,3	106,2	110,2	101,9	107,1
2012	I–III	104,5	104,1	103,8	99,8	105,4	104,5	109,4	102,7	106,9
	IV–VI	104,5	103,7	104,7	98,3	106,3	104,1	108,3	102,3	106,9



**TABL.19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł	in zł	A	
Ryż - za 1 kg .....	4,25	4,40	4,46	104,9
<i>Rice - per kg</i>				
Bułka pszenna - za 50 g .....	0,45	0,45	0,45	100,0
<i>Wheat roll - per 50 g</i>				
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg .....	2,13	2,13	2,06	96,7
<i>Wheat-rye bread - per 0.5 kg</i>				
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg .....	2,37	2,40	2,35	99,2
<i>Wheat flour "Poznańska" - per kg</i>				
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg .....	2,19	2,27	2,25	102,7
<i>Pearl-barley groats - per 0.5 kg</i>				
Mięso - za 1 kg:				
<i>Meat - per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbef) .....	21,59	24,38	24,47	113,3
<i>beef: bone-in (roast beef)</i>				
bez kości (z udźca) .....	26,07	29,24	29,40	112,8
<i>boneless (gammon)</i>				
wieprzowe z kością (schab środkowy) .....	16,20	16,72	16,58	102,3
<i>pork, bone-in (centre loin)</i>				
Kurczęta patroszone - za 1 kg .....	8,09	8,13	7,99	98,8
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg .....	18,97	20,61	20,89	110,1
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>				
Kiełbasa - za 1 kg:				
<i>Sausage - per kg:</i>				
„Myśliwska” .....	32,32	27,24	27,38	84,7
„Toruńska” .....	14,10	14,58	14,83	105,2
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg .....	17,76	20,49	20,33	114,5
<i>Fillets of hake, frozen - per kg</i>				
Karp świeży - za 1 kg .....	.	.	.	x
<i>Fresh carp - per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze - za 1 l:				
<i>Cows' milk - per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane .....	2,71	2,75	2,73	100,7
<i>fat content 3-3.5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5% .....	2,34	2,48	2,41	103,0
<i>fat content 2-2.5%</i>				
Ser - za 1 kg:				
<i>Cheese - per kg:</i>				
twarogowy półtłusty .....	12,10	12,63	12,60	104,1
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda” .....	17,23	18,64	18,14	105,3
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml .....	1,53	1,60	1,62	105,9
<i>Sour cream, fat content 18% - per 200 ml</i>				
Jaja kurze świeże - za 1 szt .....	0,41	0,56	0,55	134,1
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g .....	4,34	3,83	3,81	87,8
<i>Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g</i>				

TABL.19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**

RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł	in zł	A	
Margaryna - za 400 g .....	4,42	4,42	4,55	102,9
<i>Margarine - per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l .....	6,86	6,90	6,94	101,2
<i>Rape-oil, domestic production - per l</i>				
Cytryny - za 1 kg .....	5,52	6,68	7,47	135,3
<i>Lemons - per kg</i>				
Marchew - za 1 kg.....	1,22	3,40	1,61	132,0
<i>Carrots - per kg</i>				
Cebula - za 1 kg.....	1,31	1,42	1,36	103,8
<i>Onions - per kg</i>				
Ziemniaki - za 1 kg.....	0,77	0,73	0,62	80,5
<i>Potatoes - per kg</i>				
Cukier biały kryształ - za 1 kg .....	3,70	3,91	3,89	105,1
<i>White sugar, crystallized - per kg</i>				
Czekolada mleczna - za 100 g .....	3,43	3,69	3,67	107,0
<i>Milk chocolate - per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic”- za 250 g .....	6,83	7,72	7,31	107,0
<i>Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground - per 250 g</i>				
Herbata „Madras” - za 100 g .....	3,58	3,76	3,85	107,5
<i>Tea "Madras" - per 100 g</i>				
Sok jabłkowy - za 1 l .....	3,68	3,83	3,88	105,4
<i>Apple juice - per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l .....	2,80	2,75	2,78	99,3
<i>Beer, full light, 12.5% of extract, bottled - per 0.5 l</i>				
Papierosy „Mars” - za 20 szt .....	10,57	11,47	11,47	108,5
<i>Cigarettes "Mars" - per 20 pcs</i>				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowelny - za 1 kpl .....	573,90	549,91	530,82	92,5
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set</i>				
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw .....	83,83	85,57	85,67	102,2
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw .....	26,12	26,12	26,37	101,0
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>				
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans .....	56,43	59,07	61,75	109,4
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type</i>				
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego - za 1 kpl .....	32,12	32,49	32,49	101,2
<i>Men's suit dry-cleaning - per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole - per pair:</i>				
męskie .....	165,99	169,74	171,99	103,6
<i>men's</i>				
damskie .....	164,57	171,42	172,25	104,7
<i>women's</i>				

**TABL.19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**
**RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  <b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	2011	2012		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł	in zł	<b>A</b>	
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę .....	35,42	40,42	40,25	113,6
<i>Resoling men's shoes - per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa .....	125,99	133,17	132,55	105,2
<i>Sink fixture</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m <sup>3</sup> .....	3,50	3,68	3,69	105,4
<i>Cold water by muncial water-system - per 1 m<sup>3</sup></i>				
Wywóz śmieci - za pojemnik .....	21,22	22,51	22,51	106,1
<i>Refuse collection - per waste container</i>				
Węgiel kamienny - za 1 t .....	773,96	807,92	823,13	106,4
<i>Hard coal - per t</i>				
Ciepła woda - za 1 m <sup>3</sup> .....	18,68	20,10	20,07	107,4
<i>Hot water - per m<sup>3</sup></i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1m .....	20,20	21,50	21,52	106,5
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) .....	17,97	18,44	18,57	103,3
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l.....	334,25	342,17	338,00	101,1
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>				
Mikser elektryczny.....	131,93	144,51	149,17	113,1
<i>Food mixer, electric</i>				
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany.....	9,96	10,65	11,05	110,9
<i>Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated</i>				
Proszek do prania - za 400 g .....	4,17	4,35	4,42	106,0
<i>Washing powder - per 400 g</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty .....	65,00	70,00	73,33	112,8
<i>Consultation with a specialist physician</i>				
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa - za 1 l .....	5,14	5,88	5,88	114,4
<i>Unleaded 95 octane motor petrol - per l</i>				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim .....	2,17	2,22	2,25	103,7
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km .....	14,15	14,63	14,78	104,5
<i>Taxi daily fare - for 5 km distance</i>				
Odtwarzacz DVD .....	198,54	180,79	186,58	94,0
<i>DVD player</i>				
Bilet do kina .....	13,36	13,45	13,55	101,4
<i>Cinema ticket</i>				
Gazeta – dziennik lokalny .....	1,69	1,80	1,80	106,5
<i>Local daily newspaper</i>				
Strzyżenie włosów męskich .....	13,50	13,83	13,75	101,9
<i>Men's hair-cutting</i>				
Mydło toaletowe - za 100 g .....	1,93	1,92	1,91	99,0
<i>Toilet soap - per 100 g</i>				
Pasta do zębów - za 100 ml <sup>a</sup> .....	8,85	8,33	7,86	x
<i>Tooth-paste - per 100 ml<sup>a</sup></i>				

a W 2011 r. - za 125 ml.

a In 2011 - per 125 ml.

Tabl. 20. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Patatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excludng calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w zł za 1 dt in zł per dt		w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
2010	I-XII	54,07	35,23	44,45	4,55	3,86	3,26	90,02
2011	I-IX	75,36	67,94	83,44	4,66	4,34	3,76	104,20
	I-XII	72,88	70,78	37,68	4,94	4,62	3,73	106,43
2012	I-III	72,38	52,51	34,00	5,81	5,08	3,68	109,93
	I-VI	77,92	59,40	31,09	5,84	5,13	3,77	109,50
	I-IX	82,59	68,49	29,70	5,69	5,19	4,04	108,28
	A	109,6	100,8	35,6	122,1	119,6	107,4	103,8
2011	VII	79,46	57,68	54,83	4,50	4,84	3,43	103,30
	VIII	65,94	62,61	28,70	4,73	4,97	3,94	104,47
	IX	65,45	56,54	29,47	5,11	5,00	4,18	104,06
	X	64,90	44,12	22,78	5,18	5,11	3,92	106,06
	XI	66,33	60,52	23,29	5,99	5,11	3,14	108,05
	XII	68,73	64,16	24,26	6,48	5,49	3,74	109,52
2012	I	70,43	47,79	.	5,38	5,12	3,58	111,64
	II	73,23	52,30	.	6,10	5,11	3,98	105,65
	III	72,65	60,26	.	6,03	5,03	3,51	112,36
	IV	81,27	71,48	23,14	5,93	5,09	3,59	109,67
	V	86,41	66,50	23,09	6,07	5,08	3,76	109,03
	VI	82,52	59,14	47,22	5,67	5,40	4,34	109,01
	VII	86,51	73,76	31,06	5,84	5,37	4,47	105,14
	VIII	84,16	66,43	25,13	5,82	5,61	4,20	105,64
	IX	88,09	67,56	23,65	5,98	5,88	3,99	104,44
	A	134,6	119,5	80,3	117,0	117,6	95,5	100,0
B	104,7	101,7	94,1	102,7	104,8	95,0	98,1	

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH <sup>a</sup>AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS <sup>a</sup>[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne <sup>b</sup> Edible potatoes <sup>b</sup>	Prosię na chów w zł za 1 szt Piglet in zł per head
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		
		w zł za 1 dt    in zł per dt					
2010	I-XII	71,27	52,12	66,42	55,81	108,76	129,65
2011	I-XII	103,64	84,98	97,55	87,45	120,05	133,34
	A	145,4	163,0	146,9	156,7	110,4	102,8
2011	VII	118,46	88,33	110,83	96,00	119,09	138,33
	VIII	106,85	88,33	98,53	86,25	81,93	140,28
	IX	90,37	71,92	82,00	69,64	71,59	159,25
	X	84,26	75,00	78,67	66,47	64,71	165,53
	XI	91,82	78,75	87,14	73,44	63,07	167,78
	XII	82,00	80,00	78,85	71,79	66,84	174,38
2012	I	85,42	81,11	81,27	74,64	67,04	184,41
	II	85,21	80,00	79,55	75,36	68,38	184,23
	III	88,57	86,67	91,11	77,65	68,83	196,25
	IV	89,14	75,00	94,38	80,83	66,27	204,67
	V	91,43	85,71	91,00	75,79	65,99	201,39
	VI	88,17	77,50	90,28	77,89	67,13	183,75
	VII	88,00	82,50	86,05	72,75	74,89	183,33
	VIII	90,38	76,43	84,44	75,00	67,95	200,67
	IX	90,71	84,71	84,40	72,50	59,29	215,00
	A	100,4	117,8	102,9	104,1	82,8	135,0
	B	100,4	110,8	100,0	96,7	87,3	107,1

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. <sup>b</sup> Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

<sup>a</sup> See methodological notes item 19. <sup>b</sup> Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**  
**PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowisko- wych <sup>a</sup> do cen skupu pszenicy Marketplace prices <sup>a</sup> to procurement prices of wheat
		1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego 1 of cows' milk	
		na targo- wiskach <sup>a</sup> on market- places <sup>a</sup>	w skupie in procurement		na targowiskach <sup>a</sup> on marketplaces <sup>a</sup>		w skupie in procurement	
2010	I-XII	7,4	11,0	5,8	3,5	8,7	4,3	1,3
2011	I-XII	5,4	6,5	4,7	3,8	12,3	4,4	1,4
2011	VII	5,5	8,4	4,4	4,1	8,8	4,7	1,5
	VIII	5,6	7,9	5,0	6,1	17,3	4,8	1,6
	IX	7,0	8,8	6,1	7,0	17,0	4,8	1,4
	X	6,8	11,6	6,5	7,9	22,4	4,8	1,3
	XI	6,5	8,4	5,9	8,1	21,9	4,7	1,4
	XII	6,9	8,6	7,0	8,2	22,6	5,0	1,2
2012	I	6,3	10,7	6,3	7,6	.	4,6	1,2
	II	6,4	9,8	6,4	7,5	.	4,8	1,2
	III	5,8	8,3	5,5	7,3	.	4,5	1,2
	IV	6,8	7,1	5,4	7,7	22,0	4,6	1,1
	V	5,9	7,6	5,6	7,7	22,0	4,7	1,1
	VI	7,0	9,1	6,0	8,0	11,4	5,0	1,1
	VII	6,5	7,3	6,2	7,2	17,3	5,1	1,0
	VIII	7,3	8,4	6,6	8,3	22,3	5,3	1,1
	IX	6,9	8,7	7,0	9,9	24,9	5,7	1,0

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

<sup>a</sup> See methodological notes item 19.

# INWESTYCJE INVESTMENTS

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							Z ogółem Of grand total						
		ogółem grand total	na środki trwałe for fixed assets	budynki i budowle buldings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machi- nery, and equipment and tools	środki transportu transport equipment	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	prze- twórstwo przemys- łowe manu- facturing	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budo- wnictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transpo- rtation and storage	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
w tysiącach złotych in thousand zloty													
2010	I-XII	1916663	1912316	593170	1123466	187230	1330060	1145397	84354	95431	246560	35720	57675
	A	98,5	98,6	78,7	109,4	123,7	89,6	98,8	65,2	121,0	109,7	102,2	158,4
2011	I-IX	1528550	1528413	586556	805393	131481	1016723	896793	74184	67753	142920	102391 <sup>c</sup>	54506
	I-XII	2655365	2655148	984126	1466706	195995	1842230	1582695	118170	88639	236021	154021	68719
	A	138,5	138,8	165,9	130,6	104,7	138,5	138,2	140,1	92,9	95,7	431,2	119,1
2012	I-III	461908	461849	162657	264486	31636	353842	325300	12763	7637	36211	10988	18458
	I-VI	1162127	1162007	397768	687078	70622	864986	760868	49037	18025	84023	31635	36029
	I-IX	2008036	2007436	720080	1163492	115623	1405171	1240658	89192	27722	142725	58419	56342
	A	131,4	131,3	122,8	144,5	87,9	138,2	138,3	120,2	40,9	99,9	57,1	103,4

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11. <sup>c</sup> Dane nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych.

<sup>a</sup> See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> See general notes item 11. <sup>c</sup> Data not comparable with data presented for previous periods.

TABL. 24. **MIESZKANIA**  
DWELLINGS

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mie- szkania, na których realizację wydano pozwo- lenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>	budo- wnictwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing coope- ratives</i>	Mieszk- nia, których budowę rozpo- częto <i>Dwe- llings, which constru- ction was started</i>	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
											powie- rzchnia użytkowa w tys. m <sup>2</sup> <i>usable floor area in thous. m<sup>2</sup></i>	budo- wnictwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing coope- ratives</i>
							mie- szkania <i>dwellings</i>	budo- wnictwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing coope- ratives</i>				
2010	I–XII	8245	6619	1300	84	7615	4965	3760	673	365	588,6	519,6	40,0	21,0
	A	92,7	86,3	196,1	23,3	98,7	90,8	100,4	67,3	55,9	94,4	98,9	66,6	62,2
2011	I–VII	5145	4357	694	94	5341	3053	2171	619	186	356,6	306,2	36,7	9,4
	I–VIII	5861	4990	761	94	6297	3506	2535	707	186	413,5	358,8	41,0	9,4
	I–IX	6650	5673	867	94	7028	3915	2845	766	226	462,8	401,9	44,9	11,8
	I–X	7444	6177	1126	124	7707	4434	3217	913	226	521,9	453,4	52,5	11,8
	I–XI	7993	6617	1235	124	8065	4941	3670	967	226	585,9	514,3	55,6	11,8
	I–XII	8670	7157	1366	124	8419	5697	4184	1055	331	671,2	586,2	60,4	18,3
	A	105,2	108,1	105,1	147,6	110,6	114,7	111,3	156,8	90,7	114,0	112,8	150,9	87,2
2012	I	360	350	10	-	145	458	398	60	-	56,8	53,2	3,5	-
	I–II	761	693	68	-	400	978	738	167	65	117,8	101,7	12,4	3,4
	I–III	1353	1242	111	-	1084	1535	1124	191	212	178,3	152,5	13,9	11,6
	I–IV	2153	1872	281	-	2178	2045*	1553*	272*	212	239,6*	208,8*	18,9*	11,6
	I–V	2922	2505	417	-	2897	2490*	1861*	409*	212	292,0*	252,4*	27,7*	11,6
	I–VI	4008	3120	888	-	3567	2991*	2175*	564*	244	347,0*	296,4*	37,3*	13,1
	I–VII	4776	3737	956	-	4340	3546	2505	789	244	405,7	341,9	50,4	13,1
	I–VIII	5364	4325	956	-	5040	3953	2891	810	244	461,8	396,7	51,7	13,1
	I–IX	6207	4889	1193	-	5746	4425	3200	841	376	515,2	440,2	53,6	21,1
	A	93,3	86,2	137,6	x	81,8	113,0	112,5	109,8	166,4	111,3	109,5	119,4	179,9



**ROLNICTWO**  
**AGRICULTURE**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

TABL. 25. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE** <sup>a</sup>

*LIVESTOCK* <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
Ogółem Total											
2010	III	.	.	.	224,3	65,3	58,5	76,3	24,1	23,4	15,5
	VI <sup>b</sup>	111,8	76,2	35,6	235,4	79,6	48,9	83,9	23,0	22,3	13,4
	XII <sup>c</sup>	106,7	73,0	33,7	220,0	58,2	47,0	94,1	20,7	20,1	12,3
2011	VI <sup>b</sup>	104,3	70,1	34,1	192,0	56,4	47,5	70,9	17,2	16,7	10,4
	XII <sup>c</sup>	97,0	64,7	32,2	183,6	46,7	41,9	77,4	17,7	17,1	9,8
2012	III	.	.	.	167,4	49,5	37,9	57,3	22,7	22,1	14,9
	VI <sup>b</sup>	102,0	68,1	33,9	186,3	62,2	44,2	57,3	22,6	22,0	14,8
	A	97,8	97,1	99,2	97,0	110,4	93,0	80,8	131,3	131,7	142,6
	B	105,2	105,2	105,2	111,3	125,7	116,6	99,9	99,7	99,5	99,6

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. <sup>b,c</sup> Dane dotyczące trzody chlewniej; <sup>b</sup> – stan w końcu lipca, <sup>c</sup> – stan w końcu listopada.

<sup>a</sup> See methodological notes item 21. <sup>b,c</sup> Data of pigs; <sup>b</sup> – end of July, <sup>c</sup> – end of November.

TABL. 25. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE <sup>a</sup>** (dok.)LIVESTOCK <sup>a</sup> (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2010	III	.	.	.	217,8	63,4	57,3	73,9	23,1	22,7	14,9
	VI <sup>b</sup>	107,4	74,1	33,3	229,0	77,6	47,6	82,0	21,9	21,5	12,9
	XII <sup>c</sup>	102,5	71,0	31,5	213,6	56,2	45,6	92,1	19,7	19,3	11,8
2011	VI <sup>b</sup>	100,7	68,6	32,1	185,9	54,4	46,2	69,0	16,4	16,0	10,0
	XII <sup>c</sup>	93,4	63,2	30,2	177,7	44,8	40,6	75,5	16,8	16,5	9,4
2012	III	.	.	.	161,9	47,5	36,8	55,8	21,8	21,4	14,5
	VI <sup>b</sup>	98,5	66,5	32,0	180,6	60,1	43,1	55,6	21,7	21,4	14,4
	A	97,8	97,0	99,6	97,1	110,5	93,4	80,7	132,7	133,1	144,5
	B	105,4	105,2	105,8	111,5	126,5	117,0	99,8	99,7	99,7	99,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. b,c Dane dotyczące trzody chlewnej; b – stan w końcu lipca, c – stan w końcu listopada.

a See methodological notes item 21. b,c Data of pigs; b – end of July, c – end of November.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

[Powrót do spisu tablic](#)

## PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS								
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ziarno zbóż <sup>a</sup> <i>Cereal grain</i> <sup>a</sup>	pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>	Żywiec rzeźny <sup>bc</sup> <i>Animals for slaughter</i> <sup>bc</sup>	wołowy (z cielęcym) <sup>c</sup> <i>cattle</i> (incl. calves) <sup>c</sup>	wieprzowy <i>pigs</i>	drobiowy <i>poultry</i>
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tonach <i>in tonnes</i>			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>d</sup> - w tonach <i>in terms of meat (including fats)</i> <sup>d</sup> - in tonnes			
2010	I-XII	41772 <sup>e</sup>	34550 <sup>e</sup>	2660 <sup>e</sup>	64937	7337	30110	26657
	A	60,2	62,3	30,6	108,8	82,6	104,3	126,8
2011	I-IX	31848 <sup>f</sup>	29201 <sup>f</sup>	1503 <sup>f</sup>	37838	3302	16971	17316
	I-XII	51360 <sup>g</sup>	46356 <sup>g</sup>	2568 <sup>g</sup>	53563	5169	24562	23346
	A	123,0	134,2	96,5	x	x	81,6	87,6
2012	I-III	68369 <sup>h</sup>	62380 <sup>h</sup>	2852 <sup>h</sup>	9683	487	3735	5434
	I-VI	85274 <sup>i</sup>	77152 <sup>i</sup>	3272 <sup>i</sup>	19009	1013	7563	10380
	I-IX	50958 <sup>k</sup>	44908 <sup>k</sup>	2034 <sup>k</sup>	34266	2301	15874	15803
	A	160,0	153,8	135,3	90,6	69,7	93,5	91,3
2011	VII	1304	977	37	3151	247	974	1919
	VIII	18412	16709	1139	3964	271	1904	1779
	IX	12132	11515	326	3088	248	1008	1816
	X	7572	6397	740	3546	291	1294	1946
	XI	3749	3375	80	3633	248	1248	2122
	XII	2549	2218	86	3314	188	1297	1820
2012	I	3627	3347	121	3081	172	1165	1733
	II	5574	5337	87	2891	141	1049	1695
	III	7808	7340	76	3712	173	1522	2005
	IV	4957	4331	79	3090	169	1373	1539
	V	7592	6723	149	3466	154	1349	1955
	VI	4357	3717	192	2770	203	1107	1452
	VII	10040	7782	855	3331	177	1170	1977
	VIII	26148	23977	755	2836	177	1171	1483
	IX	14771	13149	424	3258	170	1169	1906
	A	121,7	114,2	129,9	105,5	68,5	115,9	105,0
	B	56,5	54,8	56,2	114,9	96,2	99,8	128,5

<sup>a</sup> Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. <sup>b</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. <sup>c</sup> Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. <sup>d</sup> W wadze poubojowej ciepłej. <sup>e</sup> Okres VII-XII 2010 r. <sup>f</sup> Okres VII-IX 2011 r. <sup>g</sup> Okres VII-XII 2011 r. <sup>h</sup> Okres VII 2011 r.-III 2012 r. <sup>i</sup> Okres VII 2011 r.-VI 2012 r. <sup>k</sup> Okres VII-IX 2012 r.

U w a g a . Patrz uwagi ogólne pkt 9.3.

<sup>a</sup> Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. <sup>b</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. <sup>c</sup> Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. <sup>d</sup> In post-slaughter warm weight. <sup>e</sup> The period of VII-XII 2010. <sup>f</sup> The period of VII-IX 2011. <sup>g</sup> The period of VII-XII 2011. <sup>h</sup> The period of VII 2011-III 2012. <sup>i</sup> The period of VII 2011-VI 2012. <sup>k</sup> The period of VII-IX 2012.

N o t e. See general notes item 9.3.

TABL. 26. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**  
**PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS		w wadze żywej - w tonach in live weight - in tonnes				Mleko krowie w tys. l Cow milk in thous. l
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Żywiec rzeźny <sup>a</sup> Animals for slaughter <sup>a</sup>	bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
2010	I-XII	91909	12487	38603	38082	101206
	<b>A</b>	107,9	87,1	104,3	126,8	91,5
2011	I-VI	38885	4268	16775	16861	44125
	I-XII	75681	8976	31489	33353	97080
	<b>A</b>	82,3	71,9	81,6	87,6	95,9
2012	I-III	13536	831	4789	7762	19816
	I-VI	26566	1717	9696	14828	47056
	I-IX	47902	4092	20351	22575	79889
	<b>A</b>	89,9	74,0	93,5	91,3	107,0
2011	VII	4482	400	1249	2742	9728
	VIII	5518	431	2441	2541	10154
	IX	4395	433	1292	2594	10684
	X	5032	523	1659	2780	9095
	XI	5141	454	1600	3031	7433
	XII	4646	345	1663	2600	7611
	<b>A</b>	72,4	75,5	69,6	74,2	117,6
2012	I	4320	299	1493	2476	5257
	II	4047	234	1344	2421	6614
	III	5169	298	1951	2865	7945
	IV	4299	285	1760	2198	7402
	V	4830	244	1729	2793	9772
	VI	3901	357	1419	2075	10066
	VII	4680	310	1500	2824	10097
	VIII	3972	314	1501	2119	10462
	IX	4579	321	1498	2723	10007
	<b>A</b>	104,2	74,2	115,9	105,0	93,7
	<b>B</b>	115,3	102,2	99,8	128,5	95,7

<sup>a</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

<sup>a</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

**PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO**  
**INDUSTRY AND CONSTRUCTION**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>**

*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Prze- twórstwo przemys- łowe Manu- facturing	produkcja artykułów spożywczych manu- facture of food products	produkcja odzieży manu- facture of wearing apparel	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manu- facture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manu- facture of paper and paper products	produkcja koku i pro- duktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> manu- facture of coke and refined petroleum products
		w milionach złotychin million złoty						
2010	I-XII	29656,2	27207,2	2504,7	134,2	2436,8	228,1	620,3
	A	118,8	120,9	107,6	103,8	106,0	119,5	89,6
2011	I-VII	18477,9	17295,3	1550,3	82,3	1434,4	149,2	328,1
	I-VIII	21393,3	20056,4	1808,5	94,7	1681,6	172,7	384,4
	I-IX	24457,0	23173,7	2065,3	107,8	1948,7	196,4	465,4
	I-X	27581,2	26146,9	2378,0	120,3	2198,2	217,5	566,5
	I-XI	30660,5	29064,5	2663,4	132,4	2439,0	237,6	630,3
	I-XII	33324,6	31579,5	2938,0	144,4	2635,5	253,5	679,8
	A	111,5	114,0	105,7	108,9	96,8	104,6	83,0
2012	I-II	5665,0	5346,5	421,1	25,5	454,0	36,3	105,3
	I-III	8706,0	8215,3	678,2	38,7	697,3	61,3	160,9
	I-IV	11509,6	10880,9	912,1	50,3	911,0	86,9	216,2
	I-V	14419,5	13642,3	1163,0	60,8	1153,2	112,1	274,9
	I-VI	17441,8	16517,0	1440,5	72,8	1368,3	136,2	323,8
	I-VII	20375,3	19291,5	1704,5	85,9	1591,9	163,0	370,7
	I-VIII	23380,1	22144,3	1971,5	97,0	1849,0	187,2	429,5
	I-IX	26537,6	25148,6	2239,3	108,3	2095,0	213,7	512,6
A	104,4	104,5	106,4	107,9	105,0	103,2	93,0	
2011	VII	2723,1	2564,6	234,4	11,5	210,3	22,7	45,3
	VIII	2884,7	2730,6	241,8	12,0	250,6	22,8	56,3
	IX	3267,9	3116,7	249,6	13,2	270,7	23,9	81,0
	X	3136,5	2984,8	308,2	12,5	251,5	20,6	100,4
	XI	3033,8	2879,4	266,2	11,9	235,7	19,4	63,6
	XII	2672,5	2521,8	257,0	12,6	209,0	15,8	49,5
	A	97,2	98,3	118,8	108,9	97,4	80,7	79,9
2012	I	2882,7	2735,0	209,3	10,8	230,8	17,8	54,0
	II	2768,1	2597,9	209,7	13,5	221,2	19,0	51,2
	III	3035,3	2864,1	256,0	12,7	242,9	24,9	55,6
	IV	2778,9	2627,7	234,0	11,3	214,3	25,9	55,4
	V	2906,2	2755,2	253,7	10,6	240,4	25,2	58,7
	VI	3028,0	2877,5	275,6	12,0	214,4	24,0	48,9
	VII	2884,9	2734,5	261,8	12,7	228,9	26,0	46,8
	VIII	2966,6	2820,9	265,7	11,1	255,2	24,1	58,8
	IX	3135,1	2983,1	267,3	11,4	245,6	23,9	83,1
	A	97,3	97,4	109,5	95,6	94,3	95,2	94,5
B	107,6	107,8	102,2	100,6	95,6	98,9	140,0	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS		produkcja chemikaliów i wyrobów chemi- cznych <i>manu- facture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manu- facture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozo- stałych mineralnych surowców nieme- talicznych <i>manu- facture of other non- metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manu- facture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manu- facture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja urządzeń elektry- cznych <i>manu- facture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manu- facture of machinery and equipment n.e.c.</i>
		w milionach złotych				in million zloty		
2010	I-XII	2032,4	4401,3	1367,7	1425,7	2323,3	660,0	1287,0
	<b>A</b>	104,4	121,4	122,7	131,4	130,7	140,3	129,0
2011	I-VII	1445,8	2847,2	839,6	1162,2	1575,8	406,6	670,8
	I-VIII	1675,3	3337,3	985,4	1307,1	1849,4	469,4	785,3
	I-IX	1888,2	3870,3	1135,0	1479,2	2112,6	546,3	903,4
	I-X	2073,7	4356,7	1259,5	1655,1	2382,7	615,8	1038,9
	I-XI	2263,5	4812,8	1398,6	1826,0	2628,9	697,3	1181,0
	I-XII	2408,5	5111,6	1521,1	1965,0	2858,7	759,2	1319,1
	<b>A</b>	110,3	101,8	115,3	125,9	126,7	113,6	109,9
2012	I-II	380,8	1027,6	237,0	348,5	489,6	106,7	199,9
	I-III	634,5	1466,4	376,1	518,0	750,2	165,3	297,2
	I-IV	875,2	1865,9	509,7	688,7	1021,7	213,6	399,9
	I-V	1115,5	2281,3	644,3	861,3	1290,4	267,2	508,0
	I-VI	1333,7	2712,0	767,0	1028,0	1577,9	323,2	607,0
	I-VII	1578,0	3194,8	920,4	1170,0	1852,4	366,3	716,5
	I-VIII	1819,5	3669,2	1068,7	1333,5	2126,6	432,5	815,0
	I-IX	2044,9	4112,7	1200,2	1480,7	2406,4	508,2	912,3
2011	<b>A</b>	102,0	102,1	102,5	98,6	113,5	90,8	100,8
	VII	205,3	486,4	136,1	160,1	230,5	56,0	108,8
	VIII	228,2	489,6	144,6	143,4	270,6	60,5	114,4
	IX	219,4	532,7	151,5	175,5	264,6	73,8	117,3
	X	187,0	497,1	131,6	178,2	265,4	74,0	127,0
	XI	190,5	457,1	133,9	164,1	245,4	84,0	141,8
	XII	146,3	298,3	137,4	131,4	224,6	61,3	139,5
2012	<b>A</b>	110,9	69,2	113,2	105,8	129,8	77,7	83,4
	I	183,1	587,4	115,8	184,1	248,8	52,4	105,8
	II	193,6	440,9	119,4	162,9	240,1	55,8	90,6
	III	259,4	437,0	139,2	166,2	258,5	58,5	97,3
	IV	238,6	391,7	129,8	167,2	254,2	44,4	101,8
	V	244,7	410,2	134,2	165,5	271,3	52,5	107,7
	VI	217,6	431,1	129,7	164,2	289,2	56,1	99,0
	VII	240,4	448,9	143,8	149,5	260,1	46,4	109,4
	VIII	243,6	474,5	145,3	152,2	277,7	66,8	83,1
	IX	224,6	443,4	132,3	143,4	274,7	75,7	95,6
	<b>A</b>	101,2	87,5	90,1	87,8	105,0	102,9	81,2
	<b>B</b>	91,5	93,5	95,5	95,1	101,9	113,4	115,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcja pojazdów samochodo- wych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture	Dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
		w milionach złotych			in million zloty		
2010	I-XII	2823,5	1862,8	1423,6	611,4	159,1	244,1
	A	142,1	146,8	101,1	100,3	98,5	95,7
2011	I-VII	1921,3	1048,3	801,5	355,6	106,5	131,6
	I-VIII	2150,8	1202,6	939,1	407,5	121,4	152,5
	I-IX	2503,6	1424,0	1091,6	466,2	138,7	175,0
	I-X	2827,4	1622,7	1230,2	521,2	156,6	195,0
	I-XI	3162,6	1848,5	1374,1	573,7	173,2	213,3
	I-XII	3422,0	2256,6	1515,6	633,2	190,3	235,9
	A	120,9	121,4	162,5	95,6	114,2	88,5
2012	I-II	620,1	406,6	242,0	119,3	27,0	63,3
	I-III	944,5	651,5	367,1	194,6	41,1	106,5
	I-IV	1236,8	886,4	473,5	239,9	55,3	122,4
	I-V	1561,8	1100,5	576,5	301,5	70,0	154,1
	I-VI	1902,2	1396,8	677,7	370,0	86,1	188,8
	I-VII	2190,2	1627,2	790,0	429,1	101,0	218,0
	I-VIII	2473,4	1832,8	907,0	494,7	116,6	249,5
	I-IX	2814,9	2122,4	1025,7	561,5	132,0	283,3
2011		A	108,2	134,5	89,8	115,3	90,1
	VII	253,1	146,8	116,8	48,5	14,5	18,1
	VIII	226,9	153,8	136,6	50,4	15,1	19,1
	IX	348,7	217,9	152,5	57,6	16,5	22,2
	X	326,5	197,9	131,5	52,7	17,1	18,8
	XI	334,0	225,6	142,7	50,2	14,1	18,6
	XII	259,1	249,5	140,6	58,1	16,2	21,7
	A	104,8	55,1	179,5	90,4	110,7	84,9
2012	I	296,1	194,9	122,8	54,2	13,0	27,1
	II	324,0	211,7	119,2	65,0	13,5	36,5
	III	324,5	245,0	124,9	75,0	14,0	43,0
	IV	296,7	234,1	107,3	59,0	13,6	30,3
	V	324,7	214,1	103,3	62,3	14,1	33,0
	VI	339,9	295,7	100,4	66,5	14,9	34,1
	VII	291,8	228,9	110,3	56,7	14,6	27,0
	VIII	283,2	205,6	116,4	60,5	14,7	29,9
	IX	339,0	288,7	117,4	66,1	15,0	33,4
	A	102,2	128,1	71,4	112,2	86,9	147,5
	B	119,3	142,8	101,8	108,3	101,9	111,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 28. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL  
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS		Wędliny i kielbasy <sup>a</sup> <i>Cured meats products and sausages<sup>a</sup></i>	kielbasy <sup>b</sup> <i>sausages<sup>b</sup></i>	Mleko <sup>c Δ</sup> <i>Milk<sup>c Δ</sup></i>	Śmietana <sup>d</sup> <i>Cream<sup>d</sup></i>	Masło <sup>Δ</sup> <i>Butter<sup>Δ</sup></i>	Ser świeży niedojrze- wający <sup>Δ</sup> <i>Unripened fresh cheese and curd<sup>Δ</sup></i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w tonach <i>in tonnes</i>		w hl <i>in hl</i>		w tonach <i>in tonnes</i>	
2010	I-XII	27984	17628	219100	36118	1444	5081
	A	144,4	121,5	102,8	99,7	87,9	102,2
2011	I-VII	14465	8483	110748	20444	735	2831
	I-VIII	16887	9936	126560	23574	857	3222
	I-IX	19171	11241	142256	26090	987	3591
	I-X	21242	12423	157188	28510	1110	3949
	I-XI	23083	13410	171373	30670	1228	4325
	I-XII	25200	14525	185620	33109	1344	4724
	A	90,1	82,4	84,7	91,7	93,1	93,0
2012	I-II	3776	2053	28363	4281	230	717
	I-III	5857	3177	42131	6576	366	1143
	I-IV	7067	4139	56894	9150	494	1530
	I-V	9054	5382	72884	13149	605	1946
	I-VI	11037	6658	87722	17126	775	2301
	I-VII	12738	7815	96473	18674	851	2468
	I-VIII	14779	9158	110215	20281	909	2636
	I-IX	16516	10186	126102	21532	968	2793
	A	86,2	90,6	88,6	82,5	98,1	77,8
2011	VII	2284	1329	16044	3116	124	378
	VIII	2422	1453	15812	3130	122	391
	IX	2285	1306	15696	2516	130	369
	X	2071	1181	14932	2421	123	358
	XI	1841	987	14185	2160	118	376
	XII	2065	974	14247	2439	116	399
	A	92,4	90,1	88,2	89,9	106,4	92,1
2012	I	1913	1048	14340	2183	122	376
	II	1863	1005	14023	2098	108	341
	III	2081	1124	13768	2295	136	426
	IV	1799	1154	14763	2574	128	387
	V	1987	1243	15990	3999	111	416
	VI	1983	1276	14838	3977	170	355
	VII	1701	1157	8751	1548	76	167
	VIII	2041	1343	13742	1607	58	168
	IX	1755	1047	15887	1251	59	157
	A	76,8	80,2	101,2	49,7	45,4	42,5
	B	86,0	78,0	115,6	77,8	101,7	93,5

a Bez drobiowych. b Obejmują kielbasy i podobne wyroby z mięsa, podrobów lub krwi oraz przetwory żywnościowe na bazie tych wyrobów (z wyłączeniem kielbas z wątroby oraz gotowych posiłków i dań). c Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. d O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

a Excluding cured poultry meat. b Including sausages and similar products of meat, offal or blood as well as food preparations based on these products excluding sausage livers as well as prepared meals and dishes. c Including milk forwarded for further processing. d With fat content more than 6% of mass, non-condensed and non-sweetened (including cream forwarded for further processing).



TABL. 28. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL (dok.)

PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS		Tarcica Sawnwood	Kartony, pudła i pudełka z papieru falistego lub tektury falistej Cartons, boxes and cases, of corrugated board or corrugated paper- board	Tworzywa sztuczne <sup>a</sup> Plastics <sup>a</sup>	Farby, lakiery <sup>Δ</sup> Paints, lacquers <sup>Δ</sup>	Drzwi i okna z tworzyw sztucznych <sup>b</sup> Plastic doors and windowS <sup>b</sup>	Masa betonowa prefabry- kowana <sup>c</sup> Ready- -mixed con- crete <sup>c</sup>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		w m <sup>3</sup> in m <sup>3</sup>	w tonach in tonnes	w tysiącach ton in thousand tonnes	w tonach in tonnes		w tysiącach ton in thousand tonnes
2010	I-XII	58083	12105	218,0	150167	8746	631,4
	A	115,5	88,5	168,0	108,7	97,0	127,3
2011	I-VII	24740	8653	89,7	95422	5165	333,4
	I-VIII	28564	9975	101,8	110145	6231	387,7
	I-IX	32455	11285	115,2	123957	7339	440,9
	I-X	36706	12571	128,7	133866	8377	491,1
	I-XI	40767	13737	140,7	142881	9314	532,8
	I-XII	44730	14658	150,7	148949	10153	561,7
	A	77,0	121,1	69,1	99,2	116,1	88,9
2012	I-II	6351	2264	24,9	16694	636	22,7
	I-III	10476	3455	38,2	33421	1133	42,0
	I-IV	12524	4621	50,6	47883	1751	86,2
	I-V	16530	5802	63,0	62947	2417	127,7
	I-VI	20037	6930	76,7	77602	3062	170,0
	I-VII	23488	8091	91,2	93534	3823	217,6
	I-VIII	27191	9179	103,3	108996	4617	261,8
	I-IX	30612	10236	116,8	121818	5317	306,3
	A	94,3	90,7	101,4	98,3	72,4	69,5
2011	VII	3275	1232	13,0	14341	958	55,3
	VIII	3824	1322	12,0	14723	1066	54,3
	IX	3891	1310	13,4	13812	1108	53,3
	X	4251	1286	13,5	9909	1038	50,4
	XI	4061	1166	12,1	9015	937	41,6
	XII	3963	921	9,9	6068	732	28,9
	A	102,2	95,5	77,4	98,5	97,1	101,0
2012	I	3130	1194	12,3	8025	299	18,4
	II	3221	1075	12,6	8669	337	4,2
	III	4125	1191	13,2	16727	497	19,4
	IV	2680	1166	12,5	14462	618	44,1
	V	4006	1181	12,3	15174	666	41,5
	VI	3507	1128	13,7	14655	645	42,3
	VII	3451	1161	14,5	15932	761	47,6
	VIII	3703	1088	12,1	15462	794	44,2
	IX	3421	1057	13,5	12822	700	44,4
	A	87,9	80,7	100,3	92,8	63,2	83,4
B		92,4	97,2	111,1	82,9	88,2	100,5

a W formach podstawowych. b Łącznie z ich ościeżnicami i progami. c Beton gotowy do wylania.

a In basic forms. b Including their frames and thresholds. c Concrete ready for covering.

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA**<sup>ab</sup>  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION**<sup>ab</sup>

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Produkcja budowlano-montażowa <sup>c</sup> Construction and assembly production <sup>c</sup>			
			razem total	budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej <sup>Δ</sup> i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
2010	I-XII	5175,7	3326,2	1179,2	1443,0	704,0
	A	107,5	114,2	133,9	95,8	133,7
2011	I-VII	2747,2	1748,1	761,2	515,9	471,1
	I-VIII	3230,3	2044,0	862,0	621,4	560,7
	I-IX	3865,8	2517,5	1042,9	815,9	658,7
	I-X	4554,7	2913,5	1181,3	985,3	746,9
	I-XI	5200,6	3319,8	1330,0	1136,9	852,8
	I-XII	5989,2	3848,8	1534,1	1272,7	1042,1
	A	115,7	115,7	130,1	88,2	148,0
	2012	I-II	516,3	298,5	143,4	61,9
I-III		902,5	486,6	236,2	88,9	161,6
I-IV		1337,2	710,1	359,4	118,0	232,7
I-V		1740,5	978,5	479,7	191,8	307,0
I-VI		2375,2	1448,4	642,9	293,1	512,4
I-VII		2849,2	1779,2	820,0	363,5	595,7
I-VIII		3421,1	2067,0	931,3	467,5	668,2
I-IX		4010,5	2447,8	1088,9	574,3	784,7
A	103,7	97,2	104,4	70,4	119,1	
2011	VII	484,6	316,1	132,6	119,7	63,8
	VIII	485,1	320,7	122,3	100,3	98,2
	IX	616,9	433,5	161,4	174,7	97,4
	X	568,0	393,2	143,5	162,6	87,1
	XI	613,0	402,3	146,7	160,6	95,0
	XII	732,2	482,9	181,8	121,8	179,4
	A	107,2	103,8	116,5	59,9	169,9
2012	I	262,3	156,7	89,5	23,2	43,9
	II	263,9	146,2	56,3	39,2	50,7
	III	391,3	198,0	101,0	29,6	67,5
	IV	383,2	213,0	109,8	35,3	67,9
	V	413,6	259,4	117,4	67,2	74,9
	VI	640,5	457,5	155,2	98,6	203,6
	VII	457,7	292,0	148,1	73,3	70,5
	VIII	468,5	310,8	129,2	103,2	78,4
	IX	561,4	376,7	163,7	101,4	111,6
	A	91,0	86,9	101,4	58,0	114,6
B	119,8	121,2	126,7	98,2	142,4	

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23. <sup>c</sup> Bez podwykonawców.

<sup>a</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> See methodological notes item 22 and 23. <sup>c</sup> Excluding sub-contractors.

TABL. 30. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	pojazdy samo- chodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcy- cles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjali- zowanych sklepach <i>other retail sale in non- specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharma- ceuticals cosmetics orthopaedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspe- cjalizo- wanych sklepach <i>papers, books, other sale in specia- lized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100					corresponding period of previous year = 100				
2010	I–XII	102,6	103,3	100,6	106,4	105,9	108,6	117,1	64,3	108,4	102,6
2011	I–VII	110,0	97,5	95,0	110,7	67,6	117,5	150,9	118,1	181,0	118,0
	I–VIII	109,7	98,0	95,2	110,0	66,9	117,8	145,1	115,5	185,0	118,1
	I–IX	110,2	96,6	101,2	111,7	66,2	115,2	143,7	110,9	181,2	118,8
	I–X	109,3	97,0	94,8	111,7	66,5	117,6	146,1	114,1	181,8	115,4
	I–XI	108,4	94,7	95,6	110,2	66,2	117,7	144,8	113,4	178,5	115,3
	I–XII	107,8	98,6	94,2	110,4	65,5	118,3	138,2	112,6	168,8	113,3
2012	I–II	110,3	128,1	125,7	107,2	97,1	93,0	87,6	101,2	104,8	120,7
	I–III	111,2	119,9	122,4	109,1	97,9	99,1	96,3	96,2	105,2	122,1
	I–IV	109,2	117,8	130,0	106,1	98,1	98,6	96,4	97,7	100,4	116,9
	I–V	108,4	115,3	125,5	105,6	98,6	96,7	93,4	97,4	102,0	116,6
	I–VI	107,8	115,7	121,5	105,7	96,6	96,2	90,7	97,6	97,9	117,0
	I–VII	109,8	123,8	129,6	106,4	95,5	97,1	96,3	101,8	96,7	116,6
	I–VIII	108,9	120,9	131,1	106,3	94,5	96,0	95,5	102,4	96,5	114,0
	I–IX	107,3	119,6	130,1	104,0	95,7	95,7	94,5	102,1	97,1	110,8
2011	VII	103,4	94,1	89,9	105,6	59,6	111,7	154,1	100,2	212,0	105,8
	VIII	109,1	100,4	100,6	109,8	65,4	121,7	131,0	102,6	193,0	117,3
	IX	111,1	88,5	114,1	123,4	65,2	114,5	120,8	91,4	157,6	119,3
	X	105,1	85,6	91,7	116,9	65,6	118,6	136,6	98,4	175,3	104,0
	XI	103,6	78,4	98,8	109,5	62,6	111,9	138,9	107,6	159,5	113,4
	XII	104,2	92,3	86,0	109,8	60,8	120,5	135,2	107,8	110,8	119,7
2012	I	111,2	125,2	113,3	108,0	98,1	88,0	98,2	114,1	106,6	125,9
	II	109,2	132,7	128,6	106,1	96,1	96,2	78,2	92,0	98,8	119,5
	III	110,4	109,9	119,6	109,9	98,8	103,9	107,2	90,3	105,8	119,8
	IV	103,4	115,9	136,4	102,3	92,1	96,4	87,9	91,4	90,4	103,9
	V	107,7	106,6	112,9	105,1	94,5	94,6	82,8	98,9	108,2	123,3
	VI	106,2	112,6	108,3	106,2	88,9	101,1	73,3	99,4	95,2	119,6
	VII	108,7	125,4	128,4	105,6	93,0	94,6	73,1	106,4	97,0	117,4
	VIII	101,3	99,0	113,0	105,8	87,4	89,8	80,6	106,0	99,8	100,6
	IX	96,5	103,2	119,8	90,7	89,9	94,2	85,6	104,3	106,2	94,6

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>** (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	pojazdy samo- chodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcy- cles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjali- zowanych sklepach <i>other retail sale in non- specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharma- ceuticals cosmetics orthopaedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspe- cjalizado- wanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>									
2011	VII	102,2	91,3	101,3	102,2	100,1	98,6	102,7	107,7	116,1	104,0
	VIII	107,4	107,1	117,0	102,9	108,8	102,1	93,8	109,8	103,6	114,6
	IX	99,9	101,0	94,5	107,0	91,2	101,3	104,0	91,3	79,6	100,7
	X	101,3	109,5	97,3	100,1	99,5	110,1	127,1	106,1	103,2	93,8
	XI	90,7	100,1	99,4	84,2	87,4	93,2	81,7	99,8	89,6	93,8
	XII	113,3	120,2	92,5	120,0	116,7	120,3	115,5	135,6	130,2	97,3
2012	I	76,3	65,6	91,1	82,8	71,9	79,9	64,8	58,4	71,6	77,6
	II	99,5	103,5	107,4	98,3	98,6	93,6	80,3	88,1	93,5	106,3
	III	119,0	124,1	110,6	112,4	119,9	109,5	166,3	114,8	120,7	125,0
	IV	98,8	98,0	104,9	101,5	103,0	95,1	92,9	94,5	91,1	97,0
	V	105,7	99,3	99,0	100,5	103,3	99,0	87,8	112,1	118,9	120,4
	VI	98,6	105,5	96,2	99,8	97,6	104,1	86,3	102,3	94,4	96,6
	VII	104,6	101,7	120,1	101,7	104,7	92,3	102,4	115,2	118,3	102,1
	VIII	100,1	84,5	103,0	103,1	102,1	96,8	103,4	109,4	106,6	98,1
	IX	95,2	105,2	100,2	91,7	93,9	106,3	110,5	89,8	84,7	94,7

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

# TURYSTYKA

## TOURISM

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

TABL.31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH <sup>a</sup>

OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Osoby korzystające Tourists accomodated	turyści zagraniczni foreign tourists	Udzielone noclegi Nights spent	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje <sup>b</sup> Rooms rented <sup>b</sup>	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania pokoi w % <sup>b</sup> Utilisation of rooms in % <sup>b</sup>
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – total									
2010	I-XII	708002	68180	2107672	154396	30,9	456149	82868	34,0
2011	I-XII	735233	70224	2172886	154126	31,8	499116	85012	37,0
	A	103,8	103,0	103,1	99,8	x	109,4	102,6	x
2011	VII-IX	251776	22674	807850	47395	40,0	152107	26063	43,9
	X-XII	159215	15507	458456	33062	28,4	123579	19376	35,6
2012	I-III	134417	13923	420151	29862	26,5	100663	17489	29,4
	IV-VI	188317	19798	559406	40527	32,0	121895	21785	35,0
	VII-IX	249146	24907	852890	46144	40,6	152747	24459	40,1
	A	99,0	109,8	105,6	97,4	x	100,4	93,8	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem Hotels and similar – total									
2010	I-XII	440151	60524	776926	127422	28,0	456149	82868	34,0
2011	I-XII	470003	62518	834484	127915	30,2	499116	85012	37,0
	A	106,8	103,3	107,4	100,4	x	109,4	102,6	x
2011	VII-IX	141556	20200	263193	39247	36,9	152107	26063	43,9
	X-XII	113474	14047	200826	27904	28,3	123579	19376	35,6
2012	I-III	94449	12725	161677	25515	23,4	100663	17489	29,4
	IV-VI	115434	17817	201587	32668	28,5	121895	21785	35,0
	VII-IX	140854	21897	264773	38375	34,2	152747	24459	40,1
	A	99,5	108,4	100,6	97,8	x	100,4	93,8	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b Data concerning only hotels and similar establishments.

TABL.31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH <sup>a</sup> (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS <sup>a</sup> (cont.)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Osoby korzystające Tourists accomodated	turyści zagraniczni foreign tourists	Udzielone noclegi Nights spent	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje <sup>b</sup> Rooms rented <sup>b</sup>	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania pokoi w % <sup>b</sup> Utilisation of rooms in % <sup>b</sup>
w tym hotele of which hotels									
2010	I-XII	294756	49712	516413	97965	29,8	318804	68522	36,4
2011	I-XII	323200	51528	563244	101886	31,3	354912	70905	38,8
	A	109,7	103,7	109,1	104,0	x	111,3	103,5	x
2011	VII-IX	100686	17070	177794	33066	37,7	109227	22165	45,9
	X-XII	80028	11335	139442	23569	29,5	88350	16563	36,7
2012	I-III	70838	10740	120587	21958	25,2	77077	15218	31,5
	IV-VI	86119	15099	147282	27993	30,6	91580	18776	37,3
	VII-IX	106949	18547	187920	32726	34,4	112918	21319	40,9
	A	106,2	108,7	105,7	99,0	x	103,4	96,2	x
Pozostałe turystyczne obiekty noclegowe Other tourist accommodation establishments									
2010	I-XII	267851	7656	1330746	26974	33,0	x	x	x
2011	I-XII	265230	7706	1338402	26211	33,0	x	x	x
	A	99,0	100,7	100,6	97,2	x	x	x	x
2011	VII-IX	110220	2474	544657	8148	41,7	x	x	x
	X-XII	45741	1460	257630	5158	28,4	x	x	x
2012	I-III	39968	1198	258474	4347	29,0	x	x	x
	IV-VI	72883	1981	357819	7859	34,4	x	x	x
	VII-IX	108292	3010	588117	7769	44,4	x	x	x
	A	98,3	121,7	108,0	95,3	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b Data concerning only hotels and similar establishments.

TABL. 32. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS  
IN THE PERIOD I-IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012		2011	2012
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
OGÓŁEM .....	28436	27861	98,0	76,8	75,3
TOTAL					
o charakterze kryminalnym ..... criminal	17247	17523	101,6	63,3	62,6
o charakterze gospodarczym ..... commercial	3154	3023	95,8	95,1	93,2
drogowe ..... road	6414	6180	96,4	99,7	99,7
inne ..... others	1621	1135	70,0	96,2	92,4
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu ..... Against life and health	850	860	101,2	86,9	88,2
w tym: of which:					
zabójstwo ..... homicide	12	14	116,7	92,9	92,9
uszczerbek na zdrowiu ..... damage to health	412	421	102,2	92,5	90,8
udział w bójce lub pobiciu ..... participation in violence or assault	370	359	97,0	80,3	83,9
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji ..... Against public safety and safety of transport	6435	6219	96,6	99,7	99,3
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności ..... Against sexual freedom and morals	228	125	54,8	93,9	93,6
w tym zgwałcenie ..... of which rape	43	24	55,8	77,3	87,5
Przeciwko rodzinie i opiece ..... Against the family and custody	925	842	91,0	100,0	99,9
Przeciwko mieniu ..... Against property	13443	13136	97,7	55,9	53,3
w tym: of which:					
kradzież rzeczy ..... property theft	4470	4773	106,8	41,1	41,3
w tym kradzież samochodu ..... of which automobile theft	97	89	91,8	33,3	28,9
kradzież z włamaniem ..... burglary	3084	2817	91,3	43,6	40,1
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze ..... robbery, theft with assault and criminal coercion	508	390	76,8	88,6	86,1

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.  
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.



**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ**
**NATIONAL ECONOMY ENTITIES**
**TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI**
**NATIONAL ECONOMY ENTITIES <sup>a</sup> BY SECTIONS**
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS  A - stan w dniu 31 XII 2011 as of December 31, 2011 B - stan w dniu 30 IX 2012 as of September 30, 2012		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>A</b>	<b>151091</b>	<b>34945</b>	<b>6068</b>	<b>28877</b>	<b>116146</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>B</b>	<b>153692</b>	<b>35976</b>	<b>6077</b>	<b>29899</b>	<b>117716</b>
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	A	3395	538	37	501	2857
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	B	3405	551	37	514	2854
Przemysł .....	A	15422	3356	197	3159	12066
<i>Industry</i>	B	15729	3447	196	3251	12282
górnictwo i wydobywanie .....	A	214	85	3	82	129
<i>mining and quarrying</i>	B	217	91	4	87	126
przetwórstwo przemysłowe .....	A	14630	2910	34	2876	11720
<i>manufacturing</i>	B	14891	2972	32	2940	11919
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	A	138	103	18	85	35
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	B	160	119	20	99	41
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	A	440	258	142	116	182
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	B	461	265	140	125	196
Budownictwo .....	A	18922	1709	13	1696	17213
<i>Construction</i>	B	19440	1741	13	1728	17699
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	A	43934	7371	8	7363	36563
<i>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>	B	43808	7527	8	7519	36281
Transport i gospodarka magazynowa .....	A	10332	798	40	758	9534
<i>Transportation and storage</i>	B	10395	825	42	783	9570

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.



TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI (dok.)NATIONAL ECONOMY ENTITIES <sup>a</sup> BY SECTIONS (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 XII 2011 as of December 31, 2011 B - stan w dniu 30 IX 2012 as of September 30, 2012		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	A	4314	841	82	759	3473
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....	B	4418	867	80	787	3551
Informacja i komunikacja .....	A	3151	536	5	531	2615
Information and communication .....	B	3305	579	4	575	2726
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	A	4264	284	3	281	3980
Financial and insurance activities .....	B	4231	300	3	297	3931
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	A	3908	3022	851	2171	886
Real estate activities .....	B	4023	3092	851	2241	931
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	A	11518	1475	136	1339	10043
Professional, scientific and technical activities .....	B	11916	1538	133	1405	10378
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	A	2480	370	7	363	2110
Administrative and support service activities .....	B	2591	394	7	387	2197
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	A	1924	1922	659	1263	2
Public administration and defence; compulsory social security .....	B	1925	1924	656	1268	1
Edukacja .....	A	5727	3522	3277	245	2205
Education .....	B	5967	3707	3294	413	2260
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	A	7984	1004	406	598	6980
Human health and social work activities .....	B	8350	1033	409	624	7317
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	A	3315	2270	344	1926	1045
Arts, entertainment and recreation .....	B	3373	2310	341	1969	1063
Pozostała działalność usługowa .....	A	10499	5925	3	5922	4574
Other service activities .....	B	10814	6139	3	6136	4675

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 34. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES <sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transportation and storage	Spół- dzielnie Cooperatives	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate, activities
2010	XII	2	1	1	-	-	731	128	70	83	179	179
2011	IX	2	1	1	-	-	731	127	68	83	183	176
	XII	2	1	1	-	-	738	127	68	85	186	176
2012	III	2	1	1	-	-	747	128	69	86	187	175
	VI	2	1	1	-	-	760	128	73	87	188	175
	IX	2	1	1	-	-	763	129	73	87	188	175
	A	100,0	100,0	100,0	x	x	104,4	101,6	107,4	104,8	102,7	99,4
	B	100,0	100,0	100,0	x	x	100,4	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> See general notes item 11.

TABL. 34. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Spółki handlowe Commercial companies												Osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą Natural persons con- ducting economic activity	
		z ogółem – spółki of grand total – companies													
		ogółem grand total	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign partici- pation	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nie- rucho- mości <sup>Δ</sup> real estate, activities	akcyjne join-stock	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital participa- tion	z ogra- niczoną odpo- wiedzial- nością limited liability	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital parti- cipation
2010	XII	7452	974	1730	764	2730	273	238	12	27	5638	8	896	118618	
2011	IX	7826	1016	1787	805	2806	294	240	8	25	5966	7	940	117431	
	XII	7996	1042	1825	818	2844	305	244	8	26	6115	7	961	116146	
2012	III	8126	1065	1853	825	2882	309	242	7	27	6231	7	986	115757	
	VI	8257	1082	1865	833	2914	318	244	7	27	6337	7	1003	117033	
	IX	8442	1122	1906	838	2957	321	246	7	27	6496	7	1040	117716	
A		107,9	110,4	106,7	104,1	105,4	109,2	102,5	87,5	108,0	108,9	100,0	110,6	100,2	
B		102,2	103,7	102,2	100,6	101,5	100,9	100,8	100,0	100,0	102,5	100,0	103,7	100,6	

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> See general notes item 11.

TABL. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W II KWARTALE 2012 R.

[Powrót do spisu tablic](#)VITAL STATISTICS IN THE II<sup>nd</sup> QUARTER OF 2012[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths	niemowląt <sup>b</sup> infants <sup>b</sup>	Przyrost naturalny <sup>a</sup> Natural increase <sup>a</sup>	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths	niemowląt <sup>bc</sup> infants <sup>bc</sup>	Przyrost naturalny <sup>a</sup> Natural increase <sup>a</sup>
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population				
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>3068</b>	<b>5311</b>	<b>4561</b>	<b>30</b>	<b>750</b>	<b>5,8</b>	<b>10,0</b>	<b>8,6</b>	<b>5,7</b>	<b>1,4</b>
<b>VOIVODSHIP</b>										
<b>Podregiony: Subregions:</b>										
<b>Krośnieński.....</b>	<b>685</b>	<b>1149</b>	<b>1130</b>	<b>5</b>	<b>19</b>	<b>5,6</b>	<b>9,4</b>	<b>9,3</b>	<b>4,4</b>	<b>0,2</b>
<b>powiaty: powiats:</b>										
bieszczadzki .....	17	62	39	-	23	3,0	11,1	7,0	-	4,1
brzozowski .....	87	185	166	-	19	5,2	11,1	10,0	-	1,1
jasielski .....	159	285	268	1	17	5,5	9,9	9,3	3,5	0,6
krośnieński .....	173	279	290	2	-11	6,2	10,0	10,4	7,2	-0,4
leski .....	44	43	55	-	-12	6,5	6,4	8,2	-	-1,8
sanocki.....	123	202	202	1	-	5,1	8,4	8,4	5,0	-
Krosno .....	82	93	110	1	-17	6,9	7,9	9,3	10,8	-1,4
<b>Przemyski .....</b>	<b>536</b>	<b>985</b>	<b>881</b>	<b>6</b>	<b>104</b>	<b>5,4</b>	<b>9,9</b>	<b>8,9</b>	<b>6,1</b>	<b>1,1</b>
<b>powiaty: powiats:</b>										
jarosławski .....	150	311	260	3	51	4,9	10,2	8,5	9,7	1,7
lubaczowski .....	70	131	135	-	-4	4,9	9,1	9,4	-	-0,3
przemyski .....	111	189	154	1	35	6,0	10,2	8,3	5,3	1,9
przeworski .....	110	209	174	2	35	5,5	10,5	8,8	9,6	1,8
Przemyśl .....	95	145	158	-	-13	5,9	9,0	9,8	-	-0,8
<b>Rzeszowski .....</b>	<b>894</b>	<b>1754</b>	<b>1280</b>	<b>9</b>	<b>474</b>	<b>5,7</b>	<b>11,3</b>	<b>8,2</b>	<b>5,1</b>	<b>3,0</b>
<b>powiaty: powiats:</b>										
kolbuszowski .....	85	138	147	-	-9	5,4	8,8	9,4	-	-0,6
łańcucki .....	125	221	167	2	54	6,3	11,1	8,4	9,1	2,7
ropczycko-sędziszowski .....	110	245	162	1	83	6,0	13,4	8,9	4,1	4,5
rzeszowski .....	229	478	348	-	130	5,6	11,7	8,5	-	3,2
strzyżowski .....	94	148	135	1	13	6,0	9,5	8,7	6,8	0,8
Rzeszów .....	251	524	321	5	203	5,6	11,6	7,1	9,5	4,5
<b>Tarnobrzegi.....</b>	<b>953</b>	<b>1423</b>	<b>1270</b>	<b>10</b>	<b>153</b>	<b>6,1</b>	<b>9,2</b>	<b>8,2</b>	<b>7,0</b>	<b>1,0</b>
<b>powiaty: powiats:</b>										
dębicki .....	214	341	270	5	71	6,3	10,1	8,0	14,7	2,1
leżajski .....	111	159	160	1	-1	6,3	9,1	9,1	6,3	-0,1
mielecki .....	207	339	267	2	2	6,1	10,0	7,8	5,9	2,1
niżański .....	98	142	148	1	-6	5,8	8,4	8,8	7,0	-0,4
stalowowolski .....	160	218	224	-	-6	5,9	8,0	8,2	-	-0,2
tarnobrzegi .....	87	120	113	-	7	6,4	8,9	8,3	-	0,5
Tarnobrzeg .....	76	104	88	1	16	6,3	8,6	7,3	9,6	1,3

<sup>a</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. <sup>b</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>c</sup> Na 1000 urodzeń żywych.<sup>a</sup> Number of live births minus deaths in a given period. <sup>b</sup> Infants less than 1 year old. <sup>c</sup> Per 1000 live births.

TABL. 36. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestr- wanego <sup>a</sup> w % Registered unem- ployment rate <sup>a</sup> in %	Oferty pracy <sup>a</sup> (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers <sup>a</sup> (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci <sup>a</sup> graduates <sup>a</sup>		
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	141246	74442	122212	36010	8791	15,1	5998
Podregiony: Subregions:							
Krośnieński.....	33860	18383	29085	8220	1975	15,6	935
powiaty: powiats:							
bieszczadzki .....	1861	953	1571	459	105	20,3	72
brzozowski .....	6433	3620	5286	1451	336	21,7	250
jasielski .....	9370	5162	8440	2704	504	17,0	121
krośnieński .....	6534	3554	5389	1451	424	17,1	113
leski .....	2342	1119	1996	524	104	19,6	81
sanocki.....	4987	2702	4421	1179	399	12,0	155
Krosno .....	2333	1273	1982	452	103	7,5	143
Przemyski .....	30633	15615	26541	8882	1814	17,9	896
powiaty: powiats:							
jarosławski .....	9652	4889	8217	3005	577	18,5	402
lubaczowski .....	4013	1923	3555	999	234	16,1	111
przemyski .....	5528	2851	4649	1583	353	18,9	44
przeworski .....	6215	3238	5415	2119	447	17,8	208
Przemyśl .....	5225	2714	4705	1176	203	17,6	131
Rzeszowski .....	38109	19594	32865	9786	2362	13,3	2392
powiaty: powiats:							
kolbuszowski .....	3913	2003	3467	1146	255	16,0	46
łańcucki .....	5542	2685	4876	1540	387	17,2	286
ropczycko-sędziszowski .....	5810	3122	4845	1934	421	20,7	287
rzeszowski .....	8534	4284	7447	2002	546	13,2	518
strzyżowski .....	5616	2987	4754	1594	340	20,9	264
Rzeszów .....	8694	4513	7476	1570	413	7,8	991
Tarnobrzegi.....	38644	20850	33721	9122	2640	14,8	1775
powiaty: powiats:							
dębicki .....	7406	4246	6555	1642	593	12,4	294
leżajski .....	5196	2691	4340	1511	308	18,2	385
mielecki .....	8172	4301	7260	1931	630	13,4	359
niżański .....	5397	2763	4448	1353	324	22,7	183
stalowowolski .....	6322	3466	5681	1532	429	13,8	292
tarnobrzegi .....	3193	1828	2827	661	203	14,3	118
Tarnobrzeg .....	2958	1555	2610	492	153	14,5	144

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>32635</b>	<b>43873</b>	<b>28269</b>	<b>24312</b>	<b>12157</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<b>Podregiony: Subregions:</b>					
<b>Krośnieński.....</b>	<b>7378</b>	<b>10628</b>	<b>7199</b>	<b>6022</b>	<b>2633</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
bieszczadzki .....	430	606	382	284	159
brzozowski .....	1399	1936	1454	1209	435
jasielski .....	2052	2880	2087	1690	661
krośnieński .....	1469	2171	1332	1121	441
leski .....	492	719	479	422	230
sanocki.....	1192	1470	969	871	485
Krosno .....	344	846	496	425	222
<b>Przemyski .....</b>	<b>7072</b>	<b>9740</b>	<b>6126</b>	<b>5207</b>	<b>2488</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
jarosławski .....	2279	3154	1873	1556	790
lubaczowski .....	994	1192	778	735	314
przemyski .....	1375	1750	1090	924	389
przeworski .....	1650	2071	1187	893	414
Przemyśl .....	774	1573	1198	1099	581
<b>Rzeszowski .....</b>	<b>8750</b>	<b>11835</b>	<b>7505</b>	<b>6486</b>	<b>3533</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
kolbuszowski .....	1010	1066	803	679	355
łańcucki .....	1362	1721	1061	900	498
ropczycko-sędziszowski .....	1714	1837	1113	785	361
rzeszowski .....	2144	2565	1637	1464	724
strzyżowski .....	1287	1668	1226	976	459
Rzeszów .....	1233	2978	1665	1682	1136
<b>Tarnobrzewski.....</b>	<b>9435</b>	<b>11670</b>	<b>7439</b>	<b>6597</b>	<b>3503</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
dębicki .....	2088	2331	1323	1144	520
leżajski .....	1262	1608	1008	865	453
mielecki .....	2190	2312	1541	1373	756
niżański .....	1257	1582	1028	1031	499
stałowowolski .....	1374	1888	1223	1148	689
tarnobrzewski .....	767	971	669	497	289
Tarnobrzeg .....	497	978	647	539	297

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>18486</b>	<b>36598</b>	<b>15217</b>	<b>41999</b>	<b>28946</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<b>Podregiony: Subregions:</b>					
<b>Krośnieński.....</b>	<b>4133</b>	<b>9219</b>	<b>2856</b>	<b>10694</b>	<b>6958</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
bieszczadzki .....	165	405	224	601	466
brzozowski .....	628	1709	407	2269	1420
jasielski .....	1020	2532	799	2901	2118
krośnieński .....	903	1869	463	2129	1170
leski .....	208	655	220	714	545
sanocki.....	726	1383	481	1479	918
Krosno .....	483	666	262	601	321
<b>Przemyski .....</b>	<b>4059</b>	<b>7247</b>	<b>3777</b>	<b>8807</b>	<b>6743</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
jarosławski .....	1423	2312	920	2838	2159
lubaczowski .....	470	822	507	1383	831
przemyski .....	610	1369	615	1638	1296
przeworski .....	807	1472	918	1753	1265
Przemyśl .....	749	1272	817	1195	1192
<b>Rzeszowski .....</b>	<b>5367</b>	<b>10760</b>	<b>3715</b>	<b>10742</b>	<b>7525</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
kolbuszowski .....	379	1052	306	1330	846
łańcucki .....	717	1684	527	1689	925
ropczycko-sędziszowski .....	581	2017	516	1656	1040
rzeszowski .....	1066	2320	840	2288	2020
strzyżowski .....	450	1509	528	2145	984
Rzeszów .....	2174	2178	998	1634	1710
<b>Tarnobrzęski.....</b>	<b>4927</b>	<b>9372</b>	<b>4869</b>	<b>11756</b>	<b>7720</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
dębicki .....	903	2008	1018	2147	1330
leżajski .....	599	1236	650	1693	1018
mielecki .....	763	1694	1231	2884	1600
niżański .....	674	1280	606	1556	1281
stalowowolski .....	904	1598	693	1652	1475
tarnobrzęski .....	499	754	338	1028	574
Tarnobrzeg .....	585	802	333	796	442

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.<sup>a</sup> Including post-secondary education.

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2012 R.

[Powrót do spisu tablic](#)

DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-IX 2012

[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
		A	budownictwo indywidualne private construction		A	budownictwo indywidualne private construction
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> VOIVODSHIP	<b>4425</b>	<b>113,0</b>	<b>3200</b>	<b>515213</b>	<b>111,3</b>	<b>440170</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>						
<b>Krośnieński .....</b>	<b>707</b>	<b>74,1</b>	<b>539</b>	<b>86731</b>	<b>64,9</b>	<b>78600</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
bieszczański .....	20	133,3	20	3183	144,2	3183
brzozowski .....	107	99,1	99	13545	95,3	13268
jasielski .....	93	86,1	73	11422	71,1	10445
krośnieński .....	181	124,8	151	23556	106,4	21817
leski .....	54	78,3	51	8168	77,5	8039
sanocki .....	102	85,7	99	14641	84,2	14386
Krosno .....	150	326,1	46	12216	171,6	7462
<b>Przemyski .....</b>	<b>674</b>	<b>90,0</b>	<b>530</b>	<b>86454</b>	<b>87,9</b>	<b>75631</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
jarosławski .....	251	190,2	131	28446	153,3	19094
lubaczowski .....	89	104,7	89	11753	104,1	11753
przemyski .....	165	117,9	165	24410	134,4	24410
przeworski .....	113	113,0	113	15215	120,6	15215
Przemyśl .....	56	65,1	32	6630	86,0	5159
<b>Rzeszowski .....</b>	<b>1967</b>	<b>72,4</b>	<b>1177</b>	<b>199300</b>	<b>73,7</b>	<b>153907</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
kolbuszowski .....	97	119,8	97	12945	116,8	12945
łańcucki .....	144	117,1	144	20106	102,8	20106
ropczycko-sędziszowski .....	93	132,9	93	11670	122,0	11670
rzeszowski .....	502	109,6	456	65548	105,5	63228
strzyżowski .....	112	110,9	112	14420	105,6	14420
Rzeszów .....	1019	94,4	275	74611	99,6	31538
<b>Tarnobrzegi .....</b>	<b>1077</b>	<b>84,4</b>	<b>954</b>	<b>142728</b>	<b>84,6</b>	<b>132032</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
dębicki .....	350	152,2	256	44030	140,4	36102
leżajski .....	88	94,6	88	12319	96,0	12319
mielecki .....	278	131,8	249	37663	136,4	34895
niżański .....	106	171,0	106	14403	182,8	14403
stałowowolski .....	127	109,5	127	17613	111,1	17613
tarnobrzegi .....	73	98,6	73	9019	89,9	9019
Tarnobrzeg .....	55	87,3	55	7681	92,4	7681



TABL. 40. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2012 R.

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list tables](#)

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	Z liczby ogółem Of grand total	
					przeciwko mieniu against property	kradzież rzeczy property theft
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> VOIVODSHIP	<b>27861</b>	<b>17523</b>	<b>3023</b>	<b>6180</b>	<b>13136</b>	<b>4773</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>						
<b>Krośnieński.....</b>	<b>5840</b>	<b>3609</b>	<b>752</b>	<b>1257</b>	<b>2954</b>	<b>886</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
bieszczański .....	281	155	37	71	127	36
brzozowski .....	978	458	351	154	589	113
jasielski .....	1095	652	101	303	468	160
krośnieński <sup>a</sup> .....	1826	1320	147	320	1018	317
leski .....	507	315	58	68	279	70
sanocki.....	1153	709	58	341	473	190
<b>Przemyski .....</b>	<b>5219</b>	<b>3110</b>	<b>653</b>	<b>1233</b>	<b>2171</b>	<b>827</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
jarosławski .....	1490	932	179	337	731	287
lubaczowski .....	830	338	122	301	213	83
przemyski <sup>a</sup> .....	2167	1464	277	338	930	333
przeworski .....	732	376	75	257	297	124
<b>Rzeszowski .....</b>	<b>8223</b>	<b>5559</b>	<b>678</b>	<b>1693</b>	<b>4175</b>	<b>1680</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
kolbuszowski .....	546	308	12	210	207	74
łańcucki .....	1232	586	61	451	408	141
ropczycko-sędziszowski .....	808	480	51	243	398	163
rzeszowski <sup>a</sup> .....	5210	3915	539	662	2963	1237
strzyżowski .....	427	270	15	127	199	65
<b>Tarnobrzewski.....</b>	<b>8579</b>	<b>5245</b>	<b>940</b>	<b>1997</b>	<b>3836</b>	<b>1380</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
dębicki .....	1556	903	326	278	775	229
leżajski .....	1055	650	84	289	505	180
mielecki .....	1660	1020	178	371	761	298
niżański .....	1032	414	111	454	303	96
stalowowolski .....	1719	1203	155	293	820	291
tarnobrzewski <sup>a</sup> .....	1557	1055	86	312	672	286

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Including data on city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 41. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW

[Powrót do spisu tablic](#)

STWIERDZONYCH W OKRESIE I-IX 2012 R.

[Return to list tables](#)

RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED

CRIMES IN THE PERIOD I-IX 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					Z liczby ogółem Of grand of total	
	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko mieniu against property	kradzież rzeczy property theft
			w % in %			
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>75,3</b>	<b>62,6</b>	<b>93,2</b>	<b>99,7</b>	<b>53,3</b>	<b>41,3</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>						
<b>Krośnieński</b>						
<b>powiaty: powiats:</b>						
bieszczadzki .....	73,6	57,6	81,1	100,0	46,9	25,0
brzozowski .....	86,6	73,3	98,9	100,0	78,9	54,3
jasielski .....	78,1	65,8	90,3	99,7	55,8	39,5
krośnieński <sup>a</sup> .....	68,0	58,0	83,7	99,7	46,9	43,6
leski .....	75,4	62,9	91,4	98,5	58,2	33,8
sanocki .....	81,3	71,2	88,1	99,4	60,7	56,5
<b>Przemyski</b>						
<b>powiaty: powiats:</b>						
jarosławski .....	82,6	73,1	96,6	100,0	67,4	59,5
lubaczowski .....	95,7	89,3	100,0	100,0	83,1	78,3
przemyski <sup>a</sup> .....	76,3	66,8	95,3	99,4	53,0	43,2
przeworski .....	84,4	71,8	98,7	99,4	69,3	61,1
<b>Rzeszowski</b>						
<b>powiaty: powiats:</b>						
kolbuszowski .....	82,8	71,1	69,2	100,0	59,0	44,6
łańcucki .....	86,8	73,2	98,4	100,0	65,3	51,0
ropczycko-sędziszowski .....	80,3	68,0	94,1	99,6	62,4	58,9
rzeszowski <sup>a</sup> .....	61,5	50,5	90,9	98,9	40,1	28,7
strzyżowski .....	74,1	60,3	86,7	99,2	47,3	35,4
<b>Tarnobrzegi</b>						
<b>powiaty: powiats:</b>						
dębicki .....	77,4	63,6	95,7	99,6	58,8	42,0
leżajski .....	81,8	71,4	95,3	99,7	64,5	51,7
mielecki .....	69,3	54,1	91,6	100,0	43,4	31,9
niżański .....	86,3	68,3	94,6	100,0	57,3	40,6
stalowowski .....	71,7	61,8	87,9	99,3	47,2	39,3
tarnobrzegi <sup>a</sup> .....	74,9	64,8	87,5	100,0	48,1	34,1

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.<sup>a</sup> Including data on city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 42. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–IX 2012 R.

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–IX 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>1344</b>	<b>1860</b>	<b>139</b>	<b>1721</b>	<b>11245</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<b>Podregiony: Subregions:</b>					
<b>Krośnieński.....</b>	<b>197</b>	<b>286</b>	<b>26</b>	<b>260</b>	<b>2080</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
bieszczański .....	15	23	3	20	86
brzozowski .....	32	41	4	37	275
jasielski .....	51	65	6	59	372
krośnieński <sup>a</sup> .....	59	102	8	94	832
leski .....	9	13	-	13	135
sanocki.....	31	42	5	37	380
<b>Przemyski .....</b>	<b>161</b>	<b>207</b>	<b>22</b>	<b>185</b>	<b>1999</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
jarosławski .....	32	40	5	35	671
lubaczowski .....	10	12	1	11	225
przemyski <sup>a</sup> .....	37	48	5	43	765
przeworski .....	82	107	11	96	338
<b>Rzeszowski .....</b>	<b>637</b>	<b>916</b>	<b>50</b>	<b>866</b>	<b>4597</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
kolbuszowski .....	31	42	2	40	291
łańcucki .....	43	49	6	43	544
ropczycko-sędziszowski .....	55	88	6	82	370
rzeszowski <sup>a</sup> .....	456	644	27	617	3010
strzyżowski .....	52	93	9	84	382
<b>Tarnobrzeski.....</b>	<b>349</b>	<b>451</b>	<b>41</b>	<b>410</b>	<b>2569</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
dębicki .....	121	159	11	148	555
leżajski .....	13	18	5	13	204
mielecki .....	56	65	7	58	746
niżański .....	60	76	6	70	326
stalowowolski .....	56	73	7	66	415
tarnobrzeski <sup>a</sup> .....	43	60	5	55	323

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.<sup>a</sup> Including data on city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>a</sup> W 2012 R.

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY <sup>a</sup> IN 2012

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki orga- nizacyjne niemające osobo- wości prawnej Legal entities and organiza- tional units without legal personality	A	przed- siębiorstwa pań- stwowe state owned enterprises	spół- dzielnie coope- ratives	spółki handlowe comme- rcial companies	z udziałem kapitału zagrani- cznego with foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partner- ships companies	Osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agricul- ture, forestry and fishing
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> VOIVODSHIP	<b>153692</b>	<b>101,1</b>	<b>35976</b>	<b>104,0</b>	<b>2</b>	<b>763</b>	<b>8442</b>	<b>1122</b>	<b>9763</b>	<b>117716</b>	<b>100,2</b>	<b>2854</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>												
<b>Krośnieński.....</b>	<b>35692</b>	<b>100,5</b>	<b>7578</b>	<b>103,3</b>	<b>-</b>	<b>124</b>	<b>1440</b>	<b>159</b>	<b>1879</b>	<b>28114</b>	<b>99,8</b>	<b>1365</b>
<b>powiaty: powiats:</b>												
bieszczadzki .....	2164	101,9	391	106,3	-	7	60	6	42	1773	101,0	351
brzozowski .....	3716	99,7	666	104,7	-	19	91	12	129	3050	98,6	89
jasielski .....	7655	100,9	1609	103,4	-	26	313	34	398	6046	100,3	127
krośnieński .....	7142	100,3	1334	102,7	-	16	192	13	332	5808	99,7	208
leski .....	2723	101,3	512	101,8	-	10	65	9	89	2211	101,2	285
sanocki.....	6819	99,2	1611	102,7	-	28	299	39	412	5208	98,2	293
Krosno .....	5473	101,7	1455	103,3	-	18	420	46	477	4018	101,2	12
<b>Przemyski .....</b>	<b>25149</b>	<b>100,0</b>	<b>6599</b>	<b>104,0</b>	<b>-</b>	<b>198</b>	<b>1168</b>	<b>237</b>	<b>1520</b>	<b>18550</b>	<b>98,6</b>	<b>436</b>
<b>powiaty: powiats:</b>												
jarosławski .....	8047	98,0	2035	103,0	-	65	337	51	636	6012	96,4	93
lubaczowski .....	3052	101,1	698	104,2	-	34	90	10	98	2354	100,3	104
przemyski .....	3788	102,3	834	106,1	-	31	108	25	127	2954	101,3	178
przeworski .....	4277	100,8	950	102,8	-	35	142	31	209	3327	100,3	52
Przemyśl .....	5985	100,0	2082	104,7	-	33	491	120	450	3903	97,7	9

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>a</sup> W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY <sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organiza- cyjne niema- jące osobowości prawnej Legal entities and organiza- tional units without legal personality	A	przed- siębiorstwa pań- stwowe state owned enterprises	spół- dzielnie coope- ratives	spółki handlowe commercial companies	z udziałem kapitału zagrani- cznego with foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partner- ships companies	Osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agricul- ture, forestry and fishing
<b>Podregiony (dok.):</b> <b>Subregions (cont.):</b>												
<b>Rzeszowski .....</b>	<b>49600</b>	<b>102,8</b>	<b>11819</b>	<b>104,4</b>	<b>1</b>	<b>239</b>	<b>3650</b>	<b>424</b>	<b>3177</b>	<b>37781</b>	<b>102,3</b>	<b>533</b>
<b>powiaty: powiats:</b>												
kolbuszowski .....	3399	102,2	676	104,5	1	23	111	9	151	2723	101,6	73
łańcucki .....	5495	102,5	1048	100,8	-	33	218	33	271	4447	103,0	96
ropczycko-sędziszowski .	4538	100,9	857	102,1	-	23	135	30	214	3681	100,6	79
rzeszowski .....	10570	103,6	1975	104,2	-	68	524	64	432	8595	103,5	165
strzyżowski .....	3527	103,0	690	103,0	-	20	88	11	138	2837	103,0	78
Rzeszów .....	22071	102,9	6573	105,4	-	72	2574	277	1971	15498	101,9	42
<b>Tarnobrzewski.....</b>	<b>43251</b>	<b>100,4</b>	<b>9980</b>	<b>104,2</b>	<b>1</b>	<b>202</b>	<b>2184</b>	<b>302</b>	<b>3187</b>	<b>33271</b>	<b>99,2</b>	<b>520</b>
<b>powiaty: powiats:</b>												
dębicki .....	8557	99,7	1995	103,3	-	37	501	58	515	6562	98,6	117
leżajski .....	4020	100,6	856	100,9	-	29	130	18	214	3164	100,4	46
mielecki .....	9813	102,1	2320	105,0	-	43	584	91	799	7493	101,3	103
niżański .....	3916	100,7	735	103,1	-	24	101	7	187	3181	100,2	77
stałowowolski .....	8660	100,1	2111	104,1	-	40	461	65	746	6549	98,8	98
tarnobrzewski .....	3340	100,9	720	109,6	-	12	116	14	208	2620	98,7	70
Tarnobrzeg .....	4945	97,9	1243	104,6	1	17	291	49	518	3702	95,8	9

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>a</sup> W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY <sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka, magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> VOIVODSHIP	<b>12282</b>	<b>11919</b>	<b>17699</b>	<b>36281</b>	<b>9570</b>	<b>3551</b>	<b>2726</b>	<b>3931</b>	<b>931</b>	<b>10378</b>	<b>2197</b>	<b>1063</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>												
<b>Krośnieński.....</b>	<b>2936</b>	<b>2858</b>	<b>4275</b>	<b>8378</b>	<b>2131</b>	<b>1222</b>	<b>549</b>	<b>818</b>	<b>150</b>	<b>2195</b>	<b>528</b>	<b>284</b>
<b>powiaty: powiats:</b>												
bieszczadzki .....	127	122	246	405	112	138	21	30	6	90	39	36
brzozowski .....	338	332	822	787	265	57	49	73	11	177	37	23
jasielski .....	706	680	860	2079	473	171	110	161	32	503	96	37
krośnieński .....	749	734	1003	1786	488	182	119	170	21	356	98	48
leski .....	164	156	274	508	115	366	22	41	13	110	72	37
sanocki.....	469	459	728	1547	404	200	106	161	39	468	112	48
Krosno .....	383	375	342	1266	274	108	122	182	28	491	74	55
<b>Przemyski .....</b>	<b>1667</b>	<b>1588</b>	<b>2642</b>	<b>6458</b>	<b>1439</b>	<b>551</b>	<b>333</b>	<b>660</b>	<b>152</b>	<b>1383</b>	<b>380</b>	<b>142</b>
<b>powiaty: powiats:</b>												
jarosławski .....	535	506	891	2271	474	131	94	232	32	471	133	51
lubaczowski .....	241	230	453	733	141	67	48	76	3	169	53	19
przemyski .....	267	252	487	1005	240	102	41	99	16	165	57	14
przeworski .....	387	380	504	1104	254	88	63	122	10	210	53	19
Przemyśl .....	237	220	307	1345	330	163	87	131	91	368	84	39

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> See general notes item 11.

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>a</sup> W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY <sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka, magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
<b>Podregiony (dok.):</b> <b>Subregions (cont.):</b>												
<b>Rzeszowski .....</b>	<b>3972</b>	<b>3896</b>	<b>5519</b>	<b>10737</b>	<b>3403</b>	<b>825</b>	<b>1210</b>	<b>1315</b>	<b>381</b>	<b>4061</b>	<b>750</b>	<b>365</b>
<b>powiaty: powiats:</b>												
kolbuszowski .....	314	309	675	759	250	51	54	66	9	137	63	18
łańcucki .....	578	565	645	1352	434	83	100	113	14	393	79	44
ropczycko-sędziszowski ..	411	404	676	1129	494	66	68	90	17	238	66	31
rzeszowski .....	1263	1243	1517	2506	809	187	239	250	60	664	144	51
strzyżowski .....	325	319	611	815	218	54	59	71	6	179	40	27
Rzeszów .....	1081	1056	1395	4176	1198	384	690	725	275	2450	358	194
<b>Tarnobrzesci.....</b>	<b>3707</b>	<b>3577</b>	<b>5263</b>	<b>10708</b>	<b>2597</b>	<b>953</b>	<b>634</b>	<b>1138</b>	<b>248</b>	<b>2739</b>	<b>539</b>	<b>272</b>
<b>powiaty: powiats:</b>												
dębicki .....	773	738	929	1944	758	164	131	177	60	603	145	47
leżajski .....	395	390	689	910	243	88	56	83	10	227	45	33
mielecki .....	1012	982	1161	2315	539	189	148	23	41	657	112	64
niżański .....	456	440	661	970	191	102	54	104	13	175	47	14
stalowowolski .....	551	536	875	2382	429	207	123	284	68	548	101	61
tarnobrzesci .....	273	257	450	848	260	71	40	97	12	127	37	19
Tarnobrzeg .....	247	234	498	1339	177	132	82	163	44	402	52	34

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> See general notes item 11.

**PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE**
**BASIC DATA FOR POLAND**
**TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE**
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND**
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list tables](#)

Okresy Periods  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> Gross Domestic Produkt <sup>a</sup>		Stopa bezrobocia rejestr- owanego <sup>bc</sup> w % Registered unemploy- ment rate <sup>bc</sup> in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
					w gospodarce narodowej <sup>a</sup> in national economy <sup>a</sup>				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
					brutto gross		brutto bez nagród rocznych <sup>d</sup> gross excluding annual bonuses <sup>d</sup>		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
					w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2010	I–XII	103,9	103,7	12,4	3224,13	103,9	3183,61	103,9	3434,62	103,3	3430,73	103,3
2011	I–XII	104,3	104,3*	12,5	3399,52	105,4	3353,56	105,4	3604,68	105,0	3597,87	104,9
2011	VII–IX	104,1*	104,1*	11,8	3416,00	106,6	3407,29	106,5	3593,42	106,1	3580,35	106,0
	X–XII	104,6*	104,4*	12,5	3586,75	104,3	3584,53	104,3	3771,08	104,6	3769,83	104,6
2012	I–III	103,6*	103,4*	13,3	3646,09	105,2	3473,95	105,2	3664,16	105,3	3663,46	105,3
	IV–VI	102,3	102,1	12,4	3496,82	103,9	3485,54	103,8	3681,85	103,0	3665,68	102,9
	VII–IX	.	.	12,4	3510,22	102,8	.	.	3689,81	102,7	3684,53	102,9
2011	VII	.	.	11,8	.	.	.	.	3611,56	105,2	3571,92	104,5
	VIII	.	.	11,8	.	.	.	.	3591,23	105,4	3588,61	105,4
	IX	104,1*	104,1*	11,8	3416,00	106,6	3407,29	106,5	3581,94	105,2	3581,56	105,3
	X	.	.	11,8	.	.	.	.	3617,16	105,1	3616,77	105,1
	XI	.	.	12,1	.	.	.	.	3682,19	104,4	3681,86	104,4
	XII	104,6*	104,4*	12,5	3586,75	104,3	3584,53	104,3	4015,37	104,4	4012,39	104,3
2012	I	.	.	13,2	.	.	.	.	3666,41	108,1	3665,37	108,1
	II	.	.	13,4*	.	.	.	.	3568,32	104,3	3568,15	104,3
	III	103,6*	103,4*	13,3	3646,09	105,2	3473,95	105,2	3770,66	103,8	3769,47	103,8
	IV	.	.	12,9	.	.	.	.	3719,81	103,4	3718,02	103,5
	V	.	.	12,6	.	.	.	.	3617,98	103,8	3613,05	104,1
	VI	102,3	102,1	12,3*	3496,82	103,9	3485,54	103,8	3754,48	104,3	3712,56	103,6
	VII	.	.	12,3	.	.	.	.	3700,01	102,4	3687,35	103,2
	VIII	.	.	12,4	.	.	.	.	3686,45	102,7	3683,66	102,6
	IX	.	.	12,4	3510,22	102,8	.	.	3640,84	101,6	3640,56	101,6

<sup>a</sup> Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. <sup>d</sup> Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

<sup>a</sup> Quarterly data; see general notes item 19. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. <sup>d</sup> Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.



TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100  C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen Price indices											
		towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>								
					ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2010	I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2011	I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	.	116,8	x	.	107,5	x	.
2011	VII–IX	104,1	99,6	102,8	107,0	101,5	.	116,5	100,8	.	106,9	101,5	.
	X–XII	104,6	101,3	104,1	108,6	102,1	.	108,9	98,3	.	109,4	102,6	.
2012	I–III	104,1	101,7	101,2	106,1	100,3	.	105,8	102,8	.	106,4	99,9	.
	IV–VI	104,0	101,3	102,4	104,7	100,7	.	99,3	97,6	.	104,6	100,5	.
	VII-IX	103,9	99,5	101,9	102,8	99,6	.	97,4	98,9	.	102,7	99,6	.
2011	VII	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5
	VIII	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2
	IX	103,9	100,1	102,8	108,4	101,7	106,7	114,3	100,8	106,4	108,7	101,9	107,2
	X	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6
	XI	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6
	XII	104,6	100,4	104,6	108,2	100,4	108,2	105,9	101,3	105,9	109,0	100,3	109,0
2012	I	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8
	II	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1
	III	103,9	100,5	101,7	104,4	100,1	99,7	104,5	99,4	100,6	104,4	100,1	99,2
	IV	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7
	V	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2
	VI	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3	98,4	98,4	97,8	104,4	99,5	99,7
	VII	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3
	VIII	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4
	IX	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4	98,1	102,1	98,5	101,5	100,5	99,9

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.<sup>a</sup> See methodological notes item 16. <sup>b</sup> See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
		produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>				
		wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
		2010	I–XII	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.
2011	I–XII	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.	74,24	81,99
2011	VII–IX	103,7	101,4	.	105,8	101,1	.	101,4	100,7	.	.	.
	X–XII	102,9	100,3	.	104,6	99,8	.	101,7	100,3	.	.	.
2012	I–III	103,6	101,6	.	104,8	103,2	.	101,4	99,9	.	.	.
	IV–VI	107,2	103,8	.	104,3	100,2	.	100,8	99,9	.	.	.
	VII-IX	106,0	100,3	.	103,1	99,9	.	99,7	99,5	.	.	.
2011	VII	103,3	101,0	102,1	106,4	100,4	104,1	101,1	100,2	101,3	73,59	86,16
	VIII	103,8	100,5	102,6	106,3	100,2	104,3	101,4	100,3	101,6	68,40	75,48
	IX	104,0	100,1	102,7	104,9	100,0	104,3	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77
	X	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9	101,6	100,1	101,8	82,62	75,35
	XI	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7	101,7	100,0	101,8	78,56	74,75
	XII	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6	101,8	100,0	101,8	79,99	75,91
2012	I	103,6	101,4	101,4	104,4	102,1	102,1	101,5	99,9	99,9	78,04	78,25
	II	103,6	100,2	101,6	104,7	100,6	102,7	101,4	99,9	99,8	81,17	79,45
	III	103,6	100,1	101,7	105,3	100,4	103,1	101,3	100,0	99,8	82,09	80,25
	IV	107,2	103,5	105,3	105,1	100,1	103,2	101,1	100,0	99,8	81,57	89,83
	V	107,3	100,1	105,4	104,7	99,9	103,1	100,9	99,9	99,7	82,81	93,34
	VI	107,2	100,1	105,5	103,3	99,3	102,4	100,5	99,9	99,6	85,05	90,69
	VII	106,4	100,1	105,6	102,9	100,0	102,4	100,1	99,8	99,4	77,98	90,83
	VIII	105,8	100,0	105,6	103,1	100,4	102,8	99,7	99,8	99,2	73,09	89,70
	IX	105,8	100,1	105,7	103,3	100,2	103,0	99,3	99,8	99,0	72,30	91,50

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.<sup>a</sup> See methodological notes item 15.

TABL. 44. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

Okresy Periods  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja <sup>a</sup> Production <sup>a</sup>				Nakłady inwestycyjne <sup>b</sup> Investment outlays <sup>b</sup>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł State budget in balance <sup>b</sup> in mln zł
		sprzedana przemysłu <sup>c</sup> sold industry <sup>c</sup>		budowlano-montażowa construction and assembly			
		A	B	A	B	A	
2010	I–XII	109,0 <sup>d</sup>	x	104,6 <sup>d</sup>	x	100,2 <sup>d</sup>	-44591,1
2011	I–XII	107,5 <sup>d</sup>	x	112,4 <sup>d</sup>	x	109,4 <sup>d</sup>	-25124,4
2011	VII–IX	106,1	102,1	x	x	112,0	x
	X–XII	109,7	106,4	x	x	110,8	x
2012	I–III	104,9	93,7	x	x	112,3	x
	IV–VI	102,8	101,0	x	x	107,6	x
	VII-IX	99,9	99,2	x	x	104,4	x
2011	VII	101,8	94,0	116,5	96,6	.	-21083,6
	VIII	107,9	104,1	110,8	101,5	.	-20680,7
	IX	107,4	112,6	118,1	118,3	112,0	-21888,5
	X	106,4	97,6	108,9	95,7	.	-22470,4
	XI	108,5	100,5	113,0	92,5	.	-21573,4
	XII	107,7	95,1	114,6	140,6	110,8	-25124,4
2012	I	109,1	95,0	132,2	35,5	.	-5301,8
	II	104,8	99,2	112,0	94,5	.	-16515,6
	III	100,8	110,7	103,5	131,6	112,3	-22968,6
	IV	102,8	92,4	108,1	114,6	.	-24819,9
	V	104,3	104,2	106,2	123,7	.	-26981,0
	VI	101,2	98,0	94,8	105,0	107,6	-21085,6
	VII	105,4	97,9	91,3	92,9	.	-24338,8
	VIII	100,6	99,3	95,0	105,7	.	-22911,8
	IX	94,8	106,1	82,1	102,2	104,4	-21128,9

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. <sup>b</sup> Dane za okresy narastające. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9. <sup>d</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

<sup>a</sup> See methodological notes item 23. <sup>b</sup> Data on accrued base. <sup>c</sup> See general notes item 9. <sup>d</sup> Data covers complete statistical population.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność <sup>a</sup> – stan w dniu 30 VI 2011 r. <i>Population <sup>a</sup></i> – as of 30 June 2011			Bezrobotni zarejestrowani - stan w końcu września 2012 r. <i>Registered unemployed persons</i> – end of September 2012			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobo- tnych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2012 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in September 2012</i>	Bezrobotni - we wrześniu 2012 r. <i>Unemployed persons - in September 2012</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>grand total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawo- dowo <sup>b</sup> <i>in % of civil economi- cally active population <sup>b</sup></i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>removed from unemploy- ment rolls</i>	
										w tysiącach <i>in thousand</i>
<b>POLSKA .....</b> <i>POLAND</i>	<b>38533,8</b>	<b>23360,0</b>	<b>15173,8</b>	<b>1979,0</b>	<b>99,8</b>	<b>12,4</b>	<b>84,3</b>	<b>45</b>	<b>255,3</b>	<b>241,0</b>
Dolnośląskie .....	2915,2	2031,1	884,2	144,4	100,6	12,5	81,3	30	20,4	19,2
Kujawsko-pomorskie.....	2097,8	1265,2	832,7	137,3	98,3	16,7	82,4	49	17,5	16,6
Lubelskie .....	2168,6	1007,4	1161,2	120,0	98,0	13,0	91,1	63	13,2	12,9
Lubuskie .....	1023,1	647,9	375,2	57,8	97,7	15,1	81,1	29	9,2	8,7
Łódzkie.....	2528,6	1610,6	918,0	141,9	102,4	13,2	84,8	70	16,0	16,2
Małopolskie .....	3350,4	1640,9	1709,4	147,8	101,8	10,6	85,7	38	19,4	18,0
Mazowieckie .....	5293,2	3397,8	1895,4	257,0	104,2	10,2	84,3	53	27,3	25,2
Opolskie .....	1012,3	529,1	483,2	48,0	100,0	13,2	84,9	34	7,3	6,7
<b>Podkarpackie .....</b>	<b>2128,9</b>	<b>880,4</b>	<b>1248,5</b>	<b>141,2</b>	<b>96,6</b>	<b>15,1</b>	<b>86,5</b>	<b>75</b>	<b>16,1</b>	<b>16,8</b>
Podlaskie .....	1199,7	723,6	476,1	64,7	98,2	13,8	88,2	113	7,3	7,6
Pomorskie .....	2286,7	1497,7	789,0	105,9	99,2	12,4	81,4	42	16,0	13,9
Śląskie .....	4620,6	3586,6	1034,0	192,1	103,2	10,4	85,3	25	27,7	23,8
Świętokrzyskie .....	1275,5	573,7	701,9	80,3	96,5	14,8	83,6	52	9,5	10,4
Warmińsko-mazurskie.....	1452,0	861,4	590,5	102,7	95,7	19,5	81,5	93	13,5	12,8
Wielkopolskie .....	3458,9	1921,9	1536,9	135,3	100,2	9,1	83,3	41	20,3	18,8
Zachodniopomorskie .....	1722,1	1184,6	537,6	102,5	94,1	16,7	82,4	59	14,6	13,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

a See methodological notes item 1. b Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach - we wrześniu 2012 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock - in September 2012</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2011 = 100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2011 = 100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2011 = 100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	IX 2011 = 100
<b>POLSKA .....</b>	<b>95,91</b>	<b>106,2</b>	<b>79,62</b>	<b>101,1</b>	<b>57,30</b>	<b>84,3</b>	<b>179,87</b>	<b>138,3</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie.....	100,00	112,7	.	x	62,93	84,2	.	x
Kujawsko-pomorskie.....	96,21	110,6	78,18	106,8	56,52	87,8	156,39	140,3
Lubelskie .....	90,92	106,8	75,94	106,2	59,32	80,3	171,75	147,7
Lubuskie .....	97,50	101,6	91,43	100,4	70,93	89,5	.	x
Łódzkie .....	101,29	110,1	80,07	102,9	45,94	90,9	175,26	141,5
Małopolskie .....	92,65	107,8	89,81	106,9	53,83	77,9	210,28	124,8
Mazowieckie .....	93,93	104,0	68,63	91,4	57,47	84,8	169,34	145,5
Opolskie .....	112,50	108,9	.	x	60,71	91,5	.	x
<b>Podkarpackie .....</b>	<b>90,71</b>	<b>100,4</b>	<b>84,71</b>	<b>117,8</b>	<b>59,29</b>	<b>82,8</b>	<b>215,00</b>	<b>135,0</b>
Podlaskie .....	94,07	97,0	73,97	89,7	54,37	75,5	172,24	156,1
Pomorskie .....	100,00	108,1	90,00	99,1	67,54	99,1	145,00	130,3
Śląskie .....	100,47	107,4	93,70	107,3	59,59	93,0	224,00	135,0
Świętokrzyskie .....	86,63	101,5	74,14	102,5	47,22	82,6	176,67	126,2
Warmińsko-mazurskie.....	94,89	105,9	.	x	66,97	80,6	172,78	89,4
Wielkopolskie .....	111,82	117,7	95,00	122,0	53,72	81,2	163,57	142,7
Zachodniopomorskie .....	100,00	110,1	.	x	67,69	84,8	.	x

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca <i>Livestock – end of month</i>							
	VI 2012				VII 2012			
	bydło <i>cattle</i>		krowy <i>cows</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		lochy na chów <i>sows for breeding</i>	
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VI 2011=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VI 2011=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VII 2011=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VII 2011=100
<b>POLSKA .....</b>	<b>5776,8</b>	<b>100,3</b>	<b>2578,0*</b>	<b>98,2</b>	<b>11581,3*</b>	<b>85,7</b>	<b>1081,7*</b>	<b>91,9</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie.....	102,7	104,9	43,8	103,8	234,8	90,6	31,9	108,1
Kujawsko-pomorskie.....	463,6	100,7	163,0	92,8	1398,5*	87,1	146,3	90,8
Lubelskie .....	382,7	104,5	178,1	101,0	635,2	81,0	64,3	101,1
Lubuskie .....	69,6	110,6	29,2	107,8	147,3*	79,8	13,6	83,8
Łódzkie .....	456,3	96,8	203,1	91,1	968,6	84,9	82,7	88,4
Małopolskie .....	190,7	104,7	105,8	102,7	234,5	86,0	30,2	98,8
Mazowieckie .....	1050,4	103,3	515,1	97,7	999,3*	76,9	89,9*	87,7
Opolskie .....	116,0	94,7	50,2	95,9	469,2	72,9	45,4	86,2
<b>Podkarpackie .....</b>	<b>102,1</b>	<b>97,8</b>	<b>68,2</b>	<b>97,1</b>	<b>186,3</b>	<b>97,0</b>	<b>21,9*</b>	<b>131,7</b>
Podlaskie .....	927,6	99,2	473,9	103,9	370,7	78,1	34,9	86,3
Pomorskie .....	198,5	102,0	79,9	102,9	744,9	93,3	76,9	101,6
Śląskie .....	121,7	101,4	51,1	99,3	274,6*	93,4	27,2	106,3
Świętokrzyskie .....	170,1	97,0	74,8	93,1	239,8*	75,0	30,0*	88,7
Warmińsko-mazurskie.....	463,4	92,7	219,2	96,7	546,7*	89,8	57,1	93,4
Wielkopolskie .....	860,6	100,5	281,0	94,5	3815,8	89,7	299,5*	88,7
Zachodniopomorskie .....	100,8	105,0	41,8	104,5	315,1	83,8	30,0	82,0

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przemysł <sup>a</sup> Industry <sup>a</sup>						Budownictwo Construction					
	I-IX 2012											
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries	
	w mln zł in mln zł	I-IX 2011= =100	w tys. in thous.	I-IX 2011= =100	w zł in zł	I-IX 2011= =100	w mln zł in mln zł	I-IX 2011= =100 <sup>b</sup>	w tys. in thous.	I-IX 2011 = =100	w złotych in złoty	I-IX 2011 = =100
POLSKA.....	849170,8	102,5	2473	99,2	3766,46	104,2	127390,2	103,8	484	103,5	3660,02	100,4
POLAND												
Dolnośląskie .....	78552,6	104,2	207	99,8	4047,69	105,0	8286,3	101,3	34	99,2	4016,92	101,8
Kujawsko-pomorskie .....	36578,5	102,3	126	98,0	3199,16	105,4	4168,1	97,1	24	103,6	3089,00	101,3
Lubelskie .....	21906,1	104,7	90	98,8	3515,03	105,2	3780,1	118,0	20	104,2	2999,53	101,6
Lubuskie .....	19413,3	99,6	64	99,7	3240,59	104,3	1352,1	80,8	8	108,5	2853,10	97,0
Łódzkie .....	49637,3	111,7	171	97,4	3480,63	105,6	5127,9	100,1	24	103,6	3197,85	100,7
Małopolskie .....	55704,9	102,3	180	98,8	3656,46	103,4	10329,4	93,6	46	101,4	3188,57	94,9
Mazowieckie .....	175375,9	102,2	329	100,8	4309,08	102,5	42595,5	110,1	102	109,1	4887,00	99,2
Opolskie.....	15813,4	105,5	55	100,3	3362,39	103,8	1760,9	87,6	8	95,2	3131,90	97,2
Podkarpackie .....	26537,6	104,3	120	99,5	3123,45	104,6	4010,5	103,7	21	100,9	2877,87	97,0
Podlaskie .....	13986,9	109,6	47	100,9	3110,15	105,2	3222,2	105,8	10	100,3	3623,71	98,4
Pomorskie .....	59366,8	105,9	128	97,3	3756,74	103,4	6497,7	102,7	31	100,7	3344,80	98,1
Śląskie .....	146749,8	95,8	443	99,5	4416,80	103,9	14349,7	110,4	68	103,8	3480,45	101,8
Świętokrzyskie.....	17263,2	101,6	60	99,2	3328,34	105,3	3473,9	109,2	13	104,1	3153,30	102,4
Warmińsko-mazurskie .....	20229,7	101,8	79	97,6	3010,15	105,1	2324,9	106,6	15	105,5	3047,65	105,7
Wielkopolskie .....	89186,8	105,6	293	98,5	3530,54	105,0	12540,7	97,0	45	100,9	3531,61	102,4
Zachodniopomorskie .....	22868,1	105,4	82	101,0	3252,24	104,3	3570,5	88,9	15	102,6	3241,53	101,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11. <sup>b</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.<sup>a</sup> See general notes item 11. <sup>b</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania - w okresie I–IX 2012 r. Dwellings completed a - in the period I–IX 2012					
	mieszkania dwellings		budownictwo indywidualne private construction	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		budownictwo indywidualne private construction
	w liczbach bezwzględnych absolute numbers	I–IX 2011 = 100	w liczbach bezwzględnych absolute numbers	w tys. m <sup>2</sup> in thous. sq. m	I–IX 2011 = 100	w tys. m <sup>2</sup> in thous. sq. m
POLSKA .....	104621	120,5	57153	10970	114,1	7970
POLAND						
Dolnośląskie .....	10183	145,0	4288	995	136,3	573
Kujawsko-pomorskie .....	4324	102,5	2681	453	104,2	361
Lubelskie .....	4948	119,3	3199	522	112,4	417
Lubuskie .....	2266	117,5	1430	236	115,6	187
Łódzkie .....	5008	120,7	3261	578	115,9	464
Małopolskie .....	10421	119,3	5953	1114	111,8	849
Mazowieckie .....	21611	131,3	8310	2128	116,8	1265
Opolskie .....	1185	109,8	888	155	101,3	134
Podkarpackie .....	4425	113,0	3200	515	111,3	440
Podlaskie .....	3295	122,2	1520	332	111,9	234
Pomorskie .....	9141	123,5	4405	859	113,7	573
Śląskie .....	6735	100,6	5176	870	102,5	751
Świętokrzyskie .....	2080	106,7	1724	234	110,5	215
Warmińsko-mazurskie .....	3538	115,5	2069	359	112,1	278
Wielkopolskie .....	10326	107,6	6471	1131	109,3	890
Zachodniopomorskie	5135	135,9	2578	490	128,4	340



TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 30 IX 2012 r. National economy entities <sup>a</sup> – as of 30 September 2012										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	z ogółem - spółki of total companies						
					akcyjne joint stock	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jednoosobowe Skarbu Państwa sole -share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA..... POLAND	180	17128	341134	73676	10092	202	1723	283862	213	70288	2902907
Dolnośląskie .....	13	1373	27916	6857	786	15	113	23570	11	6619	230748
Kujawsko-pomorskie.....	6	960	12443	1751	342	11	41	10375	7	1649	140979
Lubelskie .....	5	1145	9661	1166	243	8	25	7600	6	1100	125968
Lubuskie .....	2	472	8153	2739	162	3	30	7031	5	2676	76984
Łódzkie .....	4	961	15653	2915	441	6	53	12453	19	2812	178180
Małopolskie .....	24	1117	25962	4107	722	9	97	20342	15	3836	255794
Mazowieckie .....	70	3109	102182	28257	3455	53	819	88036	51	26906	478653
Opolskie.....	2	479	5807	1424	128	2	30	4855	6	1371	71416
Podkarpackie .....	2	763	8442	1122	246	7	27	6496	7	1040	117716
Podlaskie .....	2	470	4990	600	109	3	20	3557	9	563	73715
Pomorskie.....	6	1036	24122	4341	810	13	125	20771	4	4141	192117
Śląskie.....	12	1142	36671	6085	1170	32	151	30136	26	5794	334407
Świętokrzyskie.....	3	477	5123	577	218	13	24	3918	1	537	83982
Warmińsko-mazurskie .....	4	700	6725	988	139	6	6	5446	7	965	86161
Wielkopolskie .....	19	1822	32123	6260	850	13	121	26169	30	5906	293070
Zachodniopomorskie.....	6	1102	15161	4487	271	8	41	13107	9	4373	163017

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.